USA's primary source for projector lamps

myprojectorlamps

MANUAL DEL FABRICANTE DEL PROYECTOR

BenQ

W1050

¿Necesita una lámpara de repuesto para este proyector?

www.myprojectorlamps.eu/es/ | www.myprojectorlamps.com.mx

Manual original del fabricante, sin modificar, como cortesía de MyProjectorLamps.com.
Todas las marcas registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.

W1050/W1050S/HT1070A

Proyector digital

Manual del usuario



V1.20

Contenido

Instrucciones de seguridad importantes.. 3

Introducción 7

Características del proyector 7
Contenido del paquete..... 8
Vista exterior del proyector 10

Colocación del proyector 16

Elección de una ubicación..... 16
Obtención del tamaño de imagen proyectada preferido 17

Conexión..... 18

Conexión de un ordenador 19
Conexión de dispositivos de fuente de vídeo..... 20

Funcionamiento 22

Encendido del proyector 22
Ajuste de la imagen proyectada 23
Utilización de los menús 25
Aseguramiento del proyector..... 28
Cambio de la señal de entrada 30
Selección de la relación de aspecto.... 31
Optimización de la imagen 33
Controles de calidad de imagen avanzados..... 36
Cómo ocultar la imagen..... 39
Funcionamiento en altitudes elevadas..... 39
Ajuste del sonido..... 40
Bloqueo de las teclas de control..... 40
Personalizar la visualización de los menús del proyector..... 41
Selección del modo de ahorro de lámpara..... 41
Apagado del proyector..... 42
Funcionamiento del menú..... 43

Mantenimiento..... 58

Cuidados del proyector..... 58
Información sobre la lámpara..... 59

Solución de problemas 66

Especificaciones..... 67

Dimensiones..... 68
Instalación del soporte en el techo..... 68
Tabla de frecuencias 69

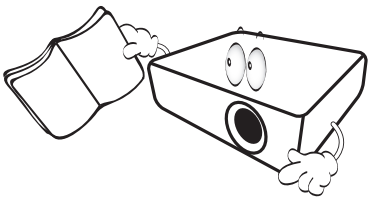
Información de garantía y derechos de autor..... 73

Instrucciones de seguridad importantes

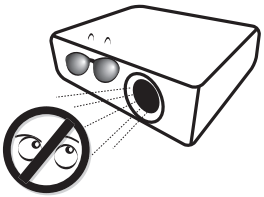
Su proyector está diseñado y probado para cumplir los estándares más recientes de seguridad en equipos de tecnología de la información. Sin embargo, para garantizar un uso seguro de este producto, es importante que siga las instrucciones descritas en este manual e impresas en el producto.

Instrucciones de seguridad

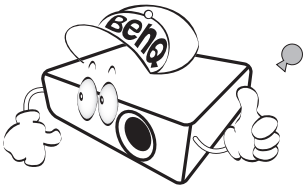
1. **Antes de utilizar el proyector, lea detenidamente este manual.** Guárdelo para consultas futuras.



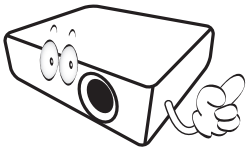
2. **No mire directamente a la lente del proyector mientras está en funcionamiento.** La intensidad del rayo de luz podría dañar la vista.



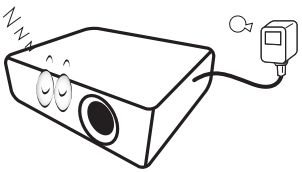
3. **Para cualquier operación de mantenimiento o reparación, acuda a personal cualificado.**



4. **Mientras la lámpara está encendida, abra siempre el obturador de la lente o retire la cubierta de la lente.**



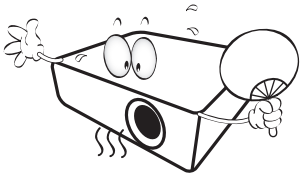
5. En algunos países, el voltaje NO es estable. Este proyector está diseñado para funcionar de forma segura con un voltaje de entre 100 y 240 voltios de CA, pero puede fallar si la alimentación se interrumpe o al producirse subidas o bajadas de tensión de ±10 voltios. **En las áreas en las que el voltaje puede variar o interrumpirse, se recomienda que conecte el proyector a través de una unidad de estabilización de alimentación, un protector de sobretensión o un sistema de alimentación sin interrupciones (SAI).**



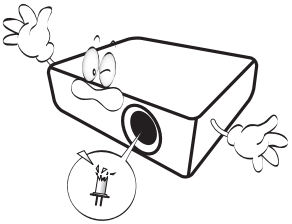
6. No obstruya la lente de proyección con ningún objeto cuando el proyector esté en funcionamiento, ya que dichos objetos podrían sobrecalentarse o resultar dañados e incluso provocar un incendio.

Instrucciones de seguridad (continuación)

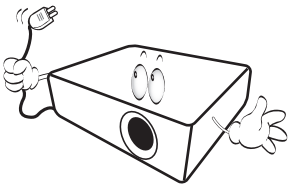
7. Durante el funcionamiento, la lámpara alcanza temperaturas extremadamente altas. Espere a que el proyector se enfríe durante aproximadamente 45 minutos antes de retirar el conjunto de la lámpara para sustituirla.



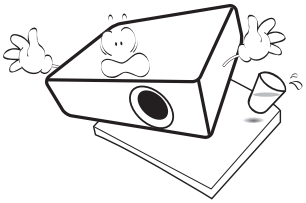
8. No utilice lámparas que hayan superado el período de duración indicado. Si las lámparas se utilizan durante más tiempo del indicado, en circunstancias excepcionales, éstas podrían romperse.



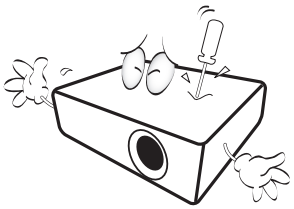
9. No sustituya la lámpara ni ningún componente electrónico sin desenchufar previamente el proyector.



10. No coloque este producto sobre una mesa, superficie o carro inestable. Se podría caer y dañar seriamente.



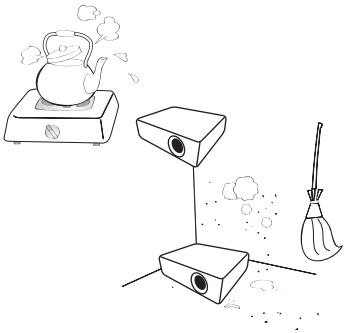
11. No intente desmontar este proyector. En su interior, existen piezas de alto voltaje que pueden causar la muerte si las toca mientras están en funcionamiento.
    No manipule ni retire el resto de las cubiertas bajo ningún concepto. Para cualquier operación de mantenimiento o reparación, diríjase a personal cualificado.



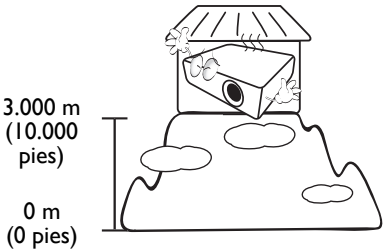
12. Cuando el proyector esté en funcionamiento, se puede percibir aire caliente y olores procedentes de la rejilla de ventilación. Se trata de un fenómeno normal y no debe entenderse como un defecto del producto.

Instrucciones de seguridad (continuación)

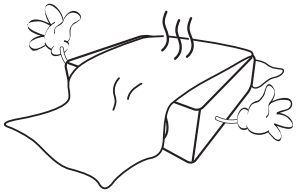
13. No coloque este proyector en ninguno de los siguientes entornos.
    - Espacios reducidos o con una ventilación insuficiente. Deje un espacio de 50 cm como mínimo entre la unidad y la pared, y permita que haya suficiente ventilación alrededor del proyector.
    - Lugares en los que se alcancen temperaturas excesivamente altas, como en el interior de un automóvil con las ventanillas cerradas.
    - Lugares con una humedad excesiva, polvo o humo de tabaco, ya que se pueden contaminar los componentes ópticos, lo que acorta la vida útil del proyector y oscurece la imagen.



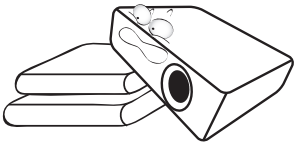
    - Lugares cercanos a alarmas de incendios.
    - Lugares con una temperatura ambiente superior a 40°C / 104°F
    - Lugares en los que la altitud supere los 3.000 metros (10.000 pies).



14. No obstruya los orificios de ventilación.
    - No coloque este proyector sobre una manta, otro tipo de ropa de cama o cualquier otra superficie blanda.
    - No cubra este proyector con un paño ni con ningún otro artículo.
    - No coloque productos inflamables cerca del proyector.

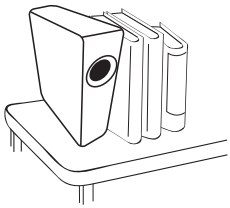


    Si los orificios de ventilación están completamente obstruidos, el recalentamiento del proyector puede provocar un incendio.
15. Coloque siempre el proyector sobre una superficie nivelada y horizontal mientras esté en funcionamiento.
    - No lo utilice si se encuentra inclinado de izquierda a derecha en un ángulo de más de 10 grados, o de delante hacia atrás en un ángulo de más de 15 grados. El uso del proyector cuando no se encuentra en una posición totalmente horizontal puede hacer que la lámpara no funcione correctamente o que resulte dañada.

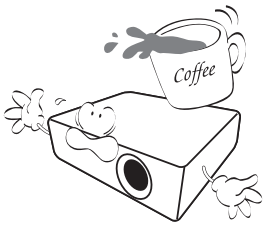


Instrucciones de seguridad (continuación)

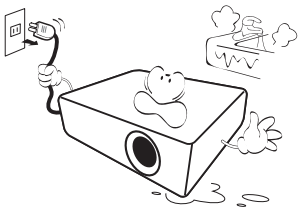
16. No coloque el proyector en vertical sobre uno de sus laterales. De lo contrario, podría caerse y dañarse o provocar lesiones.



17. No pise el proyector ni coloque ningún objeto sobre él. De lo contrario, el proyecto podría dañarse y causar accidentes y posibles lesiones.

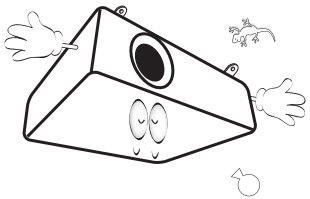


18. No coloque productos líquidos sobre el proyector ni cerca de éste. Si se derrama algún líquido en el interior del proyector, es posible que éste deje de funcionar. Si el proyector se moja, desconéctelo de la toma de corriente y póngase en contacto con BenQ para su reparación.



19. Este producto puede mostrar imágenes invertidas para las instalaciones de montaje en el techo.

⚠ **Utilice sólo el kit de montaje en el techo de BenQ para instalar el proyector y asegúrese de que esté correctamente colocado.**



Introducción

Características del proyector

Este modelo es uno de los mejores proyectores disponibles en el mundo. Puede disfrutar de una calidad de vídeo de rendimiento superior con una proyección de hasta 300" a través de varios dispositivos, como por ejemplo equipos de sobremesa, equipos portátiles, DVD, VCR e, incluso, cámaras de documentos, para disponer de todo tipo de posibilidades.

El proyector cuenta con las siguientes características

- **Existen dos tipos de menú que puede seleccionar: Básico y Avanzado.**
- **Corrección del color de la pared, lo que permite la proyección en superficies de distintos colores predefinidos**
- **Aceleración de fuente automática del proceso de detección de señales**
- **Gestión de color que le permite realizar ajustes del color según sus preferencias**
- **Función seleccionable de refrigeración rápida para que el proyector se enfríe en un período de tiempo más corto**
- **Ajuste automático inteligente para obtener una calidad de imagen óptima**
- **Menos de 0,5 W de consumo de energía en el modo de espera**

☞
- **El brillo aparente de la imagen proyectada puede variar según las condiciones ambientales de iluminación y la configuración de contraste/brillo de la fuente de entrada seleccionada; de igual modo, es proporcional a la distancia de proyección.**

- **El brillo de la lámpara se reducirá con el tiempo y puede variar según las especificaciones del fabricante. Se trata de un comportamiento normal y esperado.**

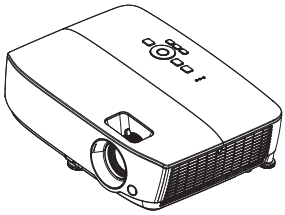
Contenido del paquete

Desempaquete con cuidado el producto y compruebe que dispone de todos los artículos mostrados abajo. Si cualquiera de estos artículos anteriores no se encuentra presente, póngase en contacto con el lugar de compra del producto.

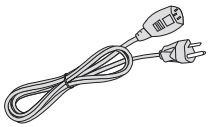
Accesorios estándares

Los accesorios incluidos corresponden al país donde reside, pudiendo diferir de los mostrados.

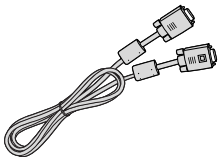
***La tarjeta de garantía sólo se suministra en ciertas regiones concretas. Póngase en contacto con su proveedor para obtener más información detallada.**



Proyector



Cable de alimentación



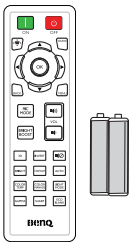
Cable VGA



Guía de inicio rápido



Tarjeta de garantía*



Mando a distancia con pilas



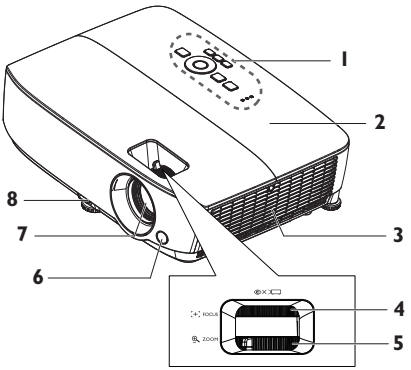
CD del manual del usuario

Accesorios opcionales

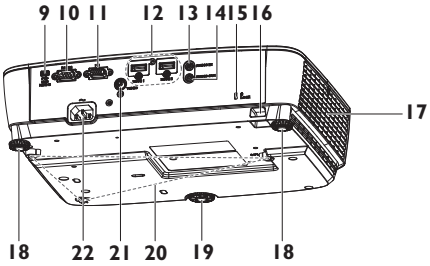
1. Kit de lámpara de repuesto
2. Kit de montaje en el techo
3. Maletín de transporte
4. Gafas 3D

Vista exterior del proyector

Parte frontal/superior



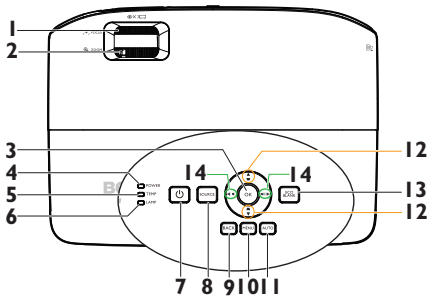
Parte posterior/inferior



1. Panel de control externo (Consulte "Proyector" en la página 11 para más detalles.)
2. Cubierta de la lámpara
3. Ventilación (entrada de aire)
4. Anillo de enfoque
5. Anillo de zoom
6. Sensor frontal de infrarrojos del mando a distancia
7. Lente de proyección
8. Palanca de extracción rápida
9. Conector de entrada USB mini-B
10. Puerto de control RS-232
11. Conector de entrada de señal RGB (PC)
12. Conector de entrada HDMI
13. Conector de entrada de audio
14. Conector de salida de audio
15. Ranura para cierre antirrobo Kensington
16. Barra de seguridad
17. Rejilla de ventilación (salida de aire caliente)
18. Pie de ajuste posterior
19. Pie de ajuste frontal
20. Orificios para instalación en el techo
21. Conector de entrada de vídeo
22. Entrada del cable de alimentación de CA

Controles y funciones

Proyector



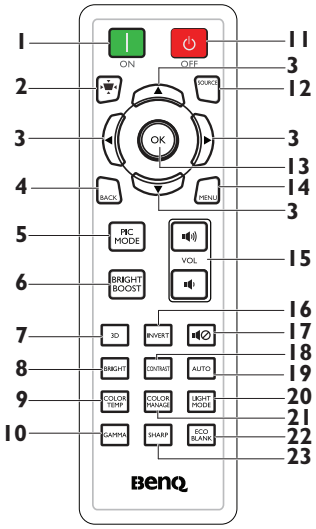
1. **Anillo de enfoque**
   Ajusta el enfoque de la imagen proyectada. Consulte "Ajuste del tamaño y claridad de la imagen" en la página 24 para más detalles.
2. **Anillo de zoom**
   Ajusta el tamaño de la imagen. Consulte "Ajuste del tamaño y claridad de la imagen" en la página 24 para más detalles.
3. **OK**
   Selecciona un modo de configuración de imagen disponible. Consulte "Selección de un modo de imagen" en la página 33 para más detalles.
   Activa el elemento de menú en pantalla (OSD) seleccionado. Consulte "Utilización de los menús" en la página 25 para más detalles.
4. **Luz indicadora ALIMENTACIÓN**
   Se ilumina o parpadea cuando el proyector está en funcionamiento. Consulte la sección "Indicadores" en la página 65 para obtener más detalles.
5. **Luz de advertencia TEMP (temperatura)**
   Se ilumina en rojo si la temperatura del proyector es demasiado alta. Consulte "Indicadores" en la página 65 para más detalles.
6. **Luz indicadora LAMP**
   Indica el estado de la lámpara. Se ilumina o parpadea cuando se produce algún problema en la lámpara. Consulte "Indicadores" en la página 65 para más detalles.
7. ⏻ **ALIMENTACIÓN**
   Alterna el proyector entre los modos de espera y encendido. Consulte "Encendido del proyector" en la página 22 y "Apagado del proyector" en la página 42 para obtener más detalles.
8. **SOURCE**
   Muestra la barra de selección de fuente. Consulte "Cambio de la señal de entrada" en la página 30 para más detalles.
9. **BACK**
   Vuelve al menú OSD anterior o sale y guarda la configuración del menú cuando se encuentra en el nivel superior del menú OSD.
10. **MENU**
    Activa el menú de visualización en pantalla (OSD), sale y guarda la configuración del menú.
11. **AUTO**
    Determina automáticamente las mejores frecuencias de imagen para la imagen mostrada. Consulte "Ajuste automático de la imagen" en la página 23 para más detalles.

12. **Botones de deformación trapez./ flechas (/ ▲Arriba, / ▼ Abajo)**
Corrige manualmente las imágenes distorsionadas a causa del ángulo de proyección. Consulte "Corrección de la deformación trapezoidal" en la página 24 para más detalles.
13. **ECO BLANK**
Permite ocultar la imagen en pantalla. Consulte "Cómo ocultar la imagen" en la página 39 para más detalles.
14. **Botones de volumen/flecha (/ ◀ Izquierda, / ▶ Derecha)**
Ajusta el nivel de sonido.
Cuando el menú OSD está activado, los botones n° 12 y n° 14 se utilizan como botones de dirección para seleccionar los elementos de menú deseados y para realizar ajustes. Consulte "Utilización de los menús" en la página 25 para más detalles.

⚠ Instalación del proyector en el techo

Deseamos que disfrute de una experiencia agradable al utilizar el proyector BenQ, por lo tanto, le informamos sobre este aspecto de seguridad a fin de evitar posibles daños personales o materiales.
Si va a instalar el proyector en el techo, recomendamos que utilice un kit de montaje en techo BenQ que se ajuste correctamente y que se asegure de la instalación segura de éste.
Si utiliza un kit de montaje en techo de una marca que no sea BenQ, existe el riesgo de que el proyector se caiga del techo debido a un montaje inadecuado por el uso de una guía o tornillos de longitud incorrectos.
Puede adquirir un kit de montaje en techo de BenQ en el mismo lugar donde adquirió el proyector BenQ. BenQ recomienda que adquiera un cable de seguridad compatible con el candado Kensington y lo conecte de forma segura a la ranura de candado Kensington del proyector y a la base de la abrazadera de montaje en el techo. La función de este cable es secundaria, pero sujetará el proyector si el ajuste a la abrazadera de montaje en el techo se afloja.

Mando a distancia



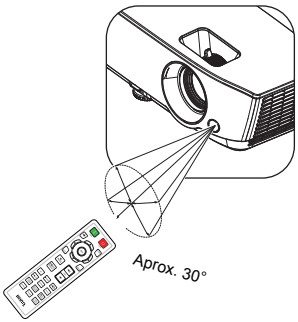
1. **ON**
   Enciende el proyector. Consulte "Encendido del proyector" en la página 22 para más detalles.
2. **Deformación trapez.**
   Activa o desactiva el menú Deformación trapez. Consulte "Corrección de la deformación trapezoidal" en la página 24 para más detalles.
3. **▲ Arriba/ ▼ Abajo/ ◄ Izquierda/ ► Derecha**
   Cuando el menú de visualización en pantalla (OSD) está activado, las teclas se utilizan como flechas de dirección para seleccionar los elementos de menú deseados y realizar los ajustes. Consulte "Utilización de los menús" en la página 25 para más detalles.
4. **BACK**
   Vuelve al menú OSD anterior o sale y guarda la configuración del menú cuando se encuentra en el nivel superior del menú OSD.
5. **PIC MODE**
   Selecciona un modo de configuración de imagen disponible. Consulte "Selección de un modo de imagen" en la página 33 para más detalles.
6. **BRIGHT BOOST**
   BRIGHT BOOST no se admite en este modelo.
7. **3D**
   Activa el elemento del menú OSD 3D.
8. **BRIGHT**
   Muestra el menú del modo Brillante.
9. **COLOR TEMP**
   Muestra la barra de ajuste de la temperatura del color.
10. **GAMMA**
    Selecciona un valor de gamma.
11. **OFF**
    Apaga el proyector. Consulte "Apagado del proyector" en la página 42 para más detalles.
12. **SOURCE**
    Muestra la barra de selección de fuente. Consulte "Cambio de la señal de entrada" en la página 30 para más detalles.
13. **OK**
    Activa el elemento de menú en pantalla (OSD) seleccionado. Consulte "Utilización de los menús" en la página 25 para más detalles.
14. **MENU**
    Activa el menú de visualización en pantalla (OSD), sale y guarda la configuración del menú. Consulte "Utilización de los menús" en la página 25 para más detalles.
15. **Botones de volumen (VOL /)**
    Ajusta el nivel de sonido.
16. **INVERTIR**
    Invierte la imagen del ojo derecho/ izquierdo cuando está activado el modo 3D.
17. **Silencio**
    Activa y desactiva el audio del proyector.

18. **CONTRAST**
Muestra la barra de ajuste del contraste.
19. **AUTO**
Determina automáticamente las mejores frecuencias de imagen para la imagen mostrada. Consulte "Ajuste automático de la imagen" en la página 23 para más detalles.
20. **LIGHT MODE**
Muestra la barra de selección del modo de potencia de lámpara (Normal/Económico/SmartEco).
21. **COLOR MANAGE**
Muestra la barra de ajuste de la gestión del color.
22. **ECO BLANK**
Pulse el botón **ECO BLANK** para desactivar la imagen durante un período de tiempo con un ahorro de energía de la lámpara de un 70%. Presiónelo nuevamente para restaurar la imagen. Consulte "Cómo ocultar la imagen" en la página 39 para más detalles.
23. **SHARP**
Muestra la barra de ajuste de la nitidez.

El sensor de infrarrojos del mando a distancia está situado en la parte frontal del proyector. El mando a distancia debe mantenerse en un ángulo de 30 grados perpendicular al sensor de infrarrojos del proyector para que funcione correctamente. La distancia entre el mando a distancia y el sensor debe ser inferior a 8 metros (aprox. 26 pies).

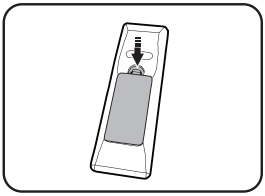
Asegúrese de que no haya ningún obstáculo entre el mando a distancia y el sensor de infrarrojos que pueda obstruir la trayectoria del haz de infrarrojos.

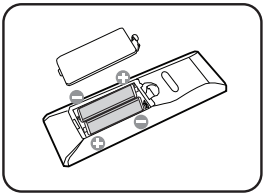
- **Utilización del proyector desde la parte delantera**



Sustitución de las pilas del mando a distancia

1. Para abrir la cubierta de las pilas, gire el mando a distancia para ver su parte trasera, pulse la hendidura dactilar de la cubierta y deslícelo hacia arriba, en la dirección de la fecha, tal y como se ilustra. La cubierta se extraerá.
2. Extraiga las pilas que se encuentren dentro del mando a distancia (en caso de ser necesario) e instale dos pilas AAA respetando las polaridades, tal y como se indica en la base del compartimiento para baterías. El signo positivo (+) del compartimiento debe coincidir con el signo positivo de la pila y el signo negativo (-) del compartimiento debe coincidir con el signo negativo de la pila.
3. Vuelva a colocar la cubierta alineándola con la base y deslizándola para colocarla de nuevo en su posición. Deténgase cuando emita el sonido que indica que ha quedado encajada en su lugar.





⚠
- **Evite las temperaturas muy elevadas y la humedad excesiva.**
- **Las pilas pueden dañarse si no se sustituyen de forma correcta.**
- **Sustitúyalas por pilas de un tipo idéntico o equivalente al recomendado por el fabricante.**
- **Deseche la pila utilizada según las instrucciones del fabricante de la misma.**
- **Nunca arroje una pila al fuego. Puede existir riesgo de explosión.**
- **Si la pila está gastada o si no va a utilizar el mando a distancia durante un período de tiempo prolongado, extraiga la pila para evitar daños por derrames.**

Colocación del proyector

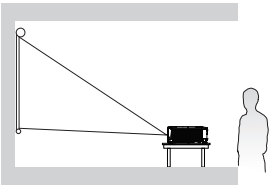
Elección de una ubicación

Elija ubicación la más apropiada de acuerdo con las características de la sala o con sus preferencias personales. Tenga en cuenta el tamaño y la posición de la pantalla, la ubicación de una toma de alimentación adecuada, además de la ubicación y distancia entre el proyector y el resto del equipo.

El proyector se ha diseñado para su instalación en una de estas cuatro ubicaciones:

1. Frontal mesa

Seleccione esta ubicación para situar el proyector cerca del suelo y en frente de la pantalla. Se trata de la forma más habitual de instalar el proyector para una configuración rápida y un transporte fácil de la unidad.

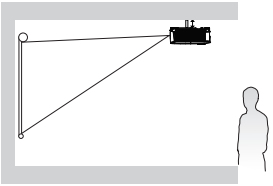


2. Anterior techo

Seleccione esta ubicación para colgar el proyector del techo en posición invertida y en frente de la pantalla.

Adquiera el kit de montaje en el techo para proyectores BenQ para instalar el proyector en el techo.

Establezca **Anterior techo** en el menú **Posición proyector*** después de encender el proyector.

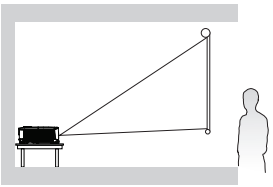


3. Posterior mesa

Seleccione esta ubicación para situar el proyector cerca del suelo y detrás de la pantalla.

Tenga en cuenta que necesitará una pantalla especial de retroproyección.

Establezca **Posterior mesa** en el menú **Posición proyector*** después de encender el proyector.

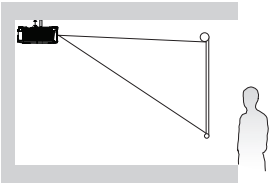


4. Post. Techo

Seleccione esta ubicación para colgar el proyector del techo en posición invertida y detrás de la pantalla.

Necesitará una pantalla especial de retroproyección y el kit de montaje en el techo para proyectores BenQ.

Establezca **Post. Techo** en el menú **Posición proyector*** después de encender el proyector.



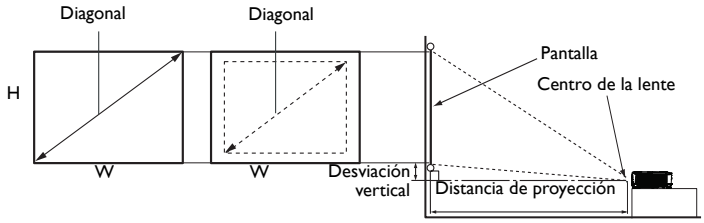
☞ ***Existen dos tipos de menú que puede seleccionar. Uno de ellos es Básico y, el otro, Avanzado. Desde el menú Básica, puede seleccionar Posición proyector cuando el proyector esté sin señal de entrada. Desde el menú Avanzada, puede seleccionar Posición proyector en el menú Conf. sist.: Básica. Consulte "Utilización de los menús" en la página 25 para más detalles.**

Obtención del tamaño de imagen proyectada preferido

La distancia desde la lente del proyector hasta la pantalla, la configuración del zoom (si está disponible) y el formato de vídeo son factores que influyen en el tamaño de la imagen proyectada.

Dimensiones de proyección

Consulte "Dimensiones" en la página 68 para conocer las dimensiones del centro de la lente del proyector antes de calcular la posición adecuada.



La relación de aspecto de pantalla es 16:9 y la imagen proyectada es 16:9

Tamaño de la pantalla				Distancia de proyección (mm)			Desplazamiento vertical (mm)
Diagonal		W (mm)	H (mm)	Mín. distancia (zoom máximo)	Media	Máx. distancia (zoom mínimo)	
Pulgada	mm						
30	762	664	374	881	977	1074	26
35	889	775	436	1037	1149	1262	31
40	1016	886	498	1192	1321	1450	35
50	1270	1107	623	1502	1664	1826	44
60	1524	1328	747	1813	2008	2202	52
80	2032	1771	996	2435	2695	2955	70
100	2540	2214	1245	3057	3382	3708	87
120	3048	2657	1494	3678	4069	4460	105
150	3810	3321	1868	4610	5100	5589	131
200	5080	4428	2491	6164	6817	7471	174
220	5588	4870	2740	6785	7504	8223	192
250	6350	5535	3113	7718	8535	9352	218
300	7620	6641	3736	9271	10253	11234	262

Por ejemplo, si utiliza una pantalla de 120 pulgadas, la distancia de proyección media será de 4.069 mm, con un desplazamiento vertical de 105 mm.

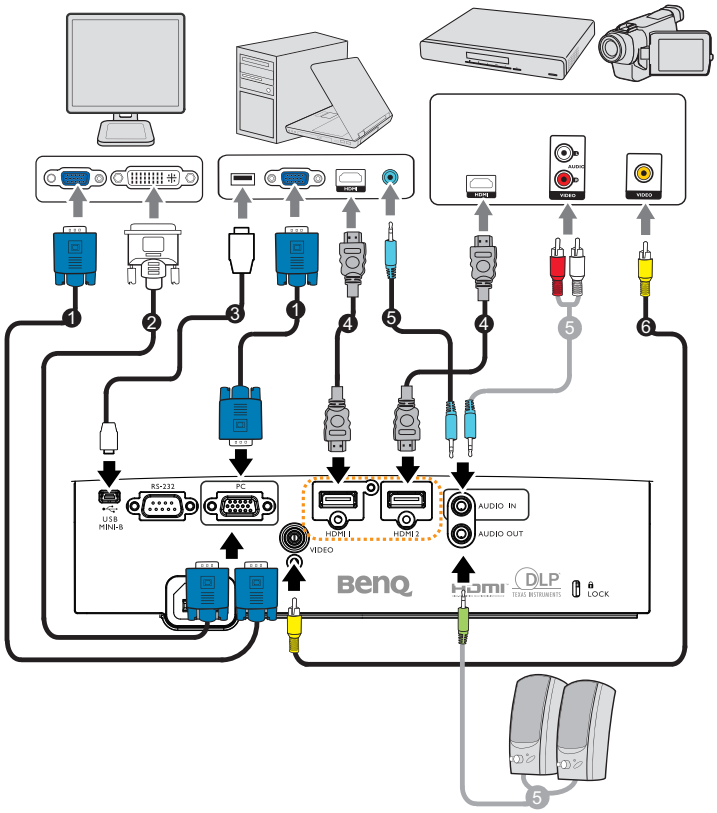
Por ejemplo, si la distancia de proyección medida es de 5,0 m (5.000 mm), el valor más próximo de la columna "Distancia de proyección (mm)" es 5.100 mm. Mirando en esta fila observamos que se necesita una pantalla de 150 pulgadas (aproximadamente 4 metros).

☞ **Todas las mediciones son aproximadas y pueden ser diferentes a los tamaños reales. BenQ recomienda que, si va a instalar el proyector de manera permanente, antes de hacerlo, pruebe físicamente el tamaño y la distancia de proyección utilizando el proyector real en el lugar donde vaya a instalarlo a fin de dejar espacio suficiente para adaptarse a las características ópticas del mismo. Esto ayudará a determinar la posición de montaje exacta que mejor se ajuste a la ubicación de instalación.**

Conexión

Cuando conecte una fuente de señal al proyector, asegúrese de:

1. Apagar todo el equipo antes de realizar cualquier conexión.
2. Utilizar los cables de señal correctos para cada fuente.
3. Insertar los cables firmemente.



1.	Cable VGA	2.	Cable VGA a DVI-A
3.	Cable USB	4.	Cable HDMI
5.	Cable de audio (conector de PC/RCA)	6.	Cable de vídeo

☞
- **En las conexiones mostradas arriba, algunos de los cables no se incluyen con el proyector (consulte "Contenido del paquete" en la página 8). Se pueden adquirir en tiendas de electrónica.**
- **Para obtener información sobre los métodos de conexión, consulte las páginas 19-21.**
- **En el caso de la combinación de audio activo en la fuente, consulte las marcas de la ilustración.**

Conexión de un ordenador

El proyector se puede conectar tanto a equipos compatibles con IBM® como a sistemas compatibles con Macintosh®. Para realizar la conexión a ordenadores Macintosh antiguos, se necesita un adaptador para Mac.

Para conectar el proyector a un ordenador portátil o de escritorio (por medio de la conexión VGA):

1. Conecte un extremo del cable VGA proporcionado a la salida D-Sub del ordenador.
2. Conecte el otro extremo del cable VGA al conector de entrada de señal **PC** del proyector.
3. Si desea utilizar el(los) altavoz(ces) del proyector en las presentaciones, conecte un extremo de un cable de audio adecuado a la toma de salida de audio del ordenador y el otro extremo a la toma **AUDIO IN** del proyector. Cuando conecte la señal de salida de audio procedente de un ordenador, compense la barra de control de volumen para obtener un efecto de sonido óptimo.
4. Si lo desea, puede utilizar otro cable de audio adecuado y conectar un extremo del mismo a la toma **AUDIO OUT** del proyector y el otro extremo a los altavoces externos (no incluidos).

Para conectar el proyector a un ordenador portátil o de escritorio (por medio de la conexión HDMI):

1. Utilice un cable HDMI y conecte un extremo a la toma HDMI del ordenador.
2. Conecte el otro extremo del cable al conector **HDMI 1** o **HDMI 2** del proyector.

☞ **Muchos ordenadores portátiles no activan el puerto de vídeo externo al conectarlos a un proyector. Busque la tecla de función CRT/LCD o una tecla de función con el símbolo de un monitor en el ordenador portátil. Pulse FN y la tecla de función a la vez. Consulte la documentación del ordenador portátil para conocer la combinación de teclas correspondiente.**

Conexión de dispositivos de fuente de vídeo

Sólo debe conectar el proyector a un dispositivo de fuente de vídeo mediante sólo uno de los modos de conexión anteriores; sin embargo, cada método ofrece un nivel diferente de calidad de vídeo. El método elegido depende en mayor modo de la disponibilidad de terminales coincidentes en el proyector y el dispositivo de la fuente de vídeo, según se describe a continuación:

Nombre del terminal	Apariencia del terminal	Referencia	Calidad de imagen
HDMI 1/HDMI 2	HDMI 1/HDMI 2 	"Conexión a un dispositivo de fuente HDMI" en la página 20	Mejor
Vídeo	VIDEO 	"Conexión a un dispositivo de fuente de vídeo compuesto" en la página 21	Buena

Conexión a un dispositivo de fuente HDMI

El proyector proporciona un conector de entrada HDMI que permite conectarlo a un dispositivo de fuente HDMI, como puede ser un reproductor de DVD, un sintonizador de TV digital o una pantalla.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface, es decir, Interfaz multimedia de alta definición) admite transmisión de datos de vídeo sin comprimir entre dispositivos compatibles, como sintonizadores de TV digital, reproductores de DVD y pantallas a través de un solo cable. Proporciona una experiencia de visualización y audio digital pura.

Examine el dispositivo de fuente de vídeo para determinar si tiene un conjunto de conectores de salida HDMI disponible:

- **Si es así, puede continuar con este procedimiento.**
- **Si no es así, debe volver a evaluar el método que desea utilizar para conectar el dispositivo.**

Para conectar el proyector a un dispositivo de fuente HDMI:

1. Conecte un extremo de un cable HDMI al conector de salida HDMI del dispositivo de fuente HDMI. Conecte el otro extremo del cable al conector de entrada de señal HDMI del proyector. Una vez conectado, podrá controlar el audio mediante los menús de visualización en pantalla (OSD) del proyector. Consulte "Audio" en la página 44 para más detalles.
2. Conecte el otro extremo del cable HDMI al conector **HDMI 1** o **HDMI 2** del proyector.

☞
- **Si la imagen de vídeo seleccionada no se muestra después de encender el proyector y se ha seleccionado la fuente de vídeo correcta, compruebe que el dispositivo de la fuente de vídeo esté conectado y funcione correctamente. Compruebe también que los cables de señal se hayan conectado de forma correcta.**

- **En el caso poco probable de que conecte el proyector a un reproductor de DVD a través de la entrada HDMI del proyector y la imagen proyectada muestre colores incorrectos, cambie el espacio de color a YUV.**

Conexión a un dispositivo de fuente de vídeo compuesto

Examine su dispositivo de fuente de vídeo para determinar si tiene una toma de salida de vídeo compuesto disponible:

- **Si es así, puede continuar con este procedimiento.**
- **Si no es así, debe volver a evaluar el método que desea utilizar para conectar el dispositivo.**

Para conectar el proyector a un dispositivo de fuente de vídeo:

1. Coja un cable de vídeo y conecte un extremo a la toma de salida de vídeo del dispositivo de fuente de vídeo.
2. Conecte el otro extremo del cable de vídeo a la toma de **VÍDEO** del proyector.
3. Si desea utilizar el(los) altavoz(ces) del proyector en las presentaciones, conecte un extremo de un cable de audio adecuado a la toma de salida de audio del dispositivo y el otro extremo a la toma **AUDIO IN** del proyector.
4. Si lo desea, puede utilizar otro cable de audio adecuado y conectar un extremo del mismo a la toma **AUDIO OUT** del proyector y el otro extremo a los altavoces externos (no incluidos).

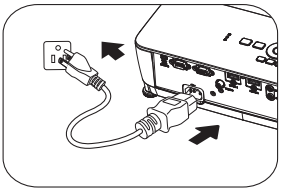
   Una vez conectado, podrá controlar el audio mediante los menús de visualización en pantalla (OSD) del proyector. Consulte "Audio" en la página 44 para más detalles.

☞ **Si la imagen de vídeo seleccionada no se muestra después de encender el proyector y se ha seleccionado la fuente de vídeo correcta, compruebe que el dispositivo de la fuente de vídeo esté conectado y funcione correctamente. Compruebe también que los cables de señal se hayan conectado de forma correcta.**

Funcionamiento

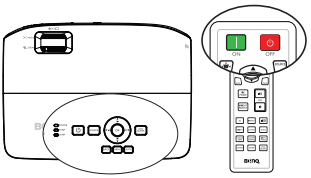
Encendido del proyector

1. Enchufe el cable de alimentación al proyector y a una toma de corriente eléctrica. Coloque el interruptor (donde esté empotrado) de la toma de corriente eléctrica en la posición de encendido. Asegúrese de que la **luz indicadora de alimentación** del proyector se enciende en naranja tras conectar la unidad.



- **Para evitar posibles peligros como, por ejemplo, descargas eléctricas e incendios, utilice los accesorios originales (por ejemplo, el cable de alimentación) solamente con el dispositivo.**
- **Si la función Potencia directa activada (en el menú Avanzada > Conf. sist.: Básica)* está activada, el proyector se encenderá automáticamente después de que el cable de alimentación se haya conectado y se suministre corriente. Consulte "Potencia directa activada" en la página 54 para más detalles.**
- ***Existen dos tipos de menú que puede seleccionar. Uno de ellos es Básico y, el otro, Avanzado. Desde el menú Básica, puede seleccionar Tipo de menú cuando el proyector esté sin señal de entrada. Desde el menú Avanzada, puede seleccionar Tipo de menú en el menú Conf. sist.: Básica > Configuración menú. Consulte "Utilización de los menús" en la página 25 para más detalles.**

2. Pulse **POWER** (Encendido/apagado) en el proyector u **ACTIVADO** en el mando a distancia para iniciar el proyector. **POWER** (Encendido/apagado) parpadeará y se mantendrá encendido de color naranja cuando el proyector esté encendido.
   El procedimiento de encendido demora aproximadamente 30 segundos. Tras el procedimiento de encendido, aparecerá el logotipo de encendido.
   Gire el anillo de enfoque hasta ajustar la nitidez de la imagen (si fuera necesario).



Si el proyector continúa estando caliente por la actividad anterior, pondrá en funcionamiento el ventilador de refrigeración durante aproximadamente 90 segundos antes de encender la lámpara.

3. Si es la primera vez que enciende el proyector, seleccione el idioma del menú OSD siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla.
4. Si le pide que introduzca una contraseña, pulse las flechas de dirección para introducir una contraseña de seis dígitos. Consulte "Utilización de la función de contraseña" en la página 28 para más detalles.
5. Encienda todo el equipo conectado.
6. El proyector comenzará a buscar señales de entrada. Se mostrará en la pantalla la señal de entrada actual que se está explorando. Si el proyector no detecta una señal válida, el mensaje "**No hay señal**" continuará apareciendo en la pantalla hasta que se encuentre una señal de entrada.
   También puede pulsar **SOURCE** en el proyector o en el mando a distancia para seleccionar la señal de entrada deseada. Consulte "Cambio de la señal de entrada" en la página 30 para más detalles.

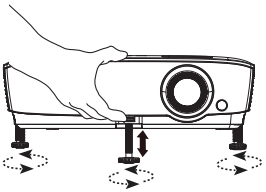
- **Si no se detecta ninguna señal durante 3 minutos, el proyector entra automáticamente en el modo ECO EN BLANCO.**

Ajuste de la imagen proyectada

Ajuste del ángulo de proyección

El proyector está equipado con 1 pie de ajuste frontal y 2 pies de ajuste posterior. Todas ellas permiten cambiar la altura de la imagen así como el ángulo de proyección. Para ajustar el proyector:

1. Tire de la palanca de liberación rápida y levante el panel frontal del proyector. Una vez que haya colocado la imagen donde desea, suelte la palanca de extracción rápida para bloquear la base. También puede atornillar el pie de ajuste frontal para cambiar la altura de la imagen.
2. Atornille los pies de ajuste posterior para ajustar perfectamente el ángulo horizontal.



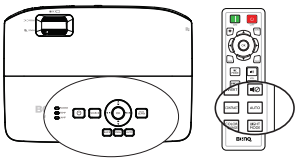
Si el proyector no se coloca sobre una superficie plana o si la pantalla y el proyector no están perpendiculares entre sí, la imagen proyectada aparecerá con deformación trapezoidal. Para más detalles sobre cómo corregir el fallo, consulte "Corrección de la deformación trapezoidal" en la página 24.

- **No mire a la lente cuando la lámpara esté encendida. La intensidad de la luz de la lámpara podría dañar la vista.**

- **Tenga cuidado al pulsar el botón de ajuste, ya que se encuentra cerca de la rejilla de ventilación por la que se expulsa el aire caliente.**

Ajuste automático de la imagen

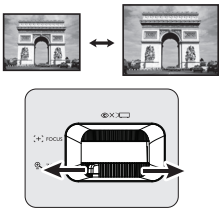
En algunos casos, puede que necesite optimizar la calidad de la imagen. Para hacerlo, pulse **AUTO** en el proyector o en el mando a distancia. En 3 segundos, la función inteligente de ajuste automático incorporada volverá a ajustar los valores Frecuencia y Reloj para proporcionar la mejor calidad de imagen.



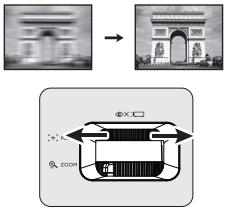
- **Esta función solamente está disponible cuando se selecciona la señal de PC (RGB analógico).**

Ajuste del tamaño y claridad de la imagen

1. Ajuste la imagen proyectada al tamaño que necesite utilizando el anillo de zoom.



2. A continuación, centre la imagen mediante el anillo de enfoque.

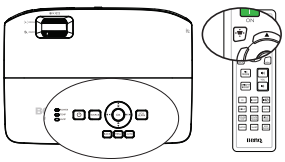


Corrección de la deformación trapezoidal

La deformación trapezoidal se refiere a una situación en la que la imagen proyectada es notablemente más ancha en la parte superior o en la parte inferior. Esto ocurre cuando el proyector no se encuentra en posición perpendicular a la pantalla.

Para corregirla, además de ajustar la altura del proyector, deberá hacerlo manualmente siguiendo uno de estos pasos.

1. Pulse ▼ ▲ en el proyector o en el mando a distancia para mostrarla la página **Deformación trapez.**.



2. Pulse ▲/▼ para ajustar la deformación trapezoidal vertical manualmente.



Utilización de los menús

El proyector está dotado de menús de visualización en pantalla (OSD) para realizar diferentes ajustes y configuraciones. Existen dos tipos de menú que puede seleccionar. Uno de ellos es **Básico** y, el otro, Avanzada.

A continuación, se incluye un resumen del **menú Básico** -- sin señal de entrada.



En el siguiente ejemplo, se describe cómo establecer el menú OSD en el **menú Básico**.

1. Pulse **MENU** para activar el menú OSD.



2. Utilice ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el elemento que desee y pulse **OK** para confirmar la selección.

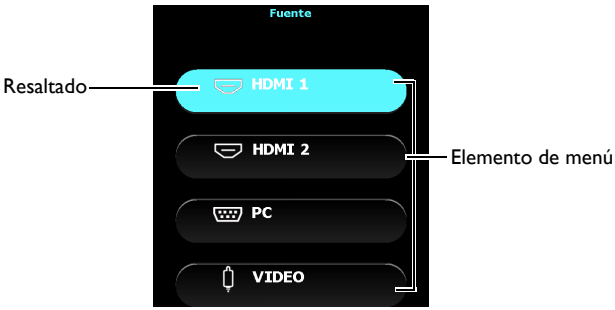


3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para seleccionar su configuración.



4. Pulse **MENU** para salir y guardar la configuración.

A continuación, se incluye un resumen del menú **Básico** -- con señal de entrada.



En el siguiente ejemplo, se describe cómo establecer el menú OSD en el **menú Básico**.

1. Pulse **MENU** para activar el menú OSD.
2. Utilice ▲/▼ para seleccionar el elemento que desee y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para seleccionar su configuración.
3. Pulse **MENU** para salir y guardar la configuración.

A continuación, se incluye un resumen del **menú Avanzada**.



En el siguiente ejemplo, se describe cómo establecer el menú OSD.

1. Pulse **MENU** para activar el menú OSD.



2. Utilice ◄/► para seleccionar el menú **Conf. sist.: Básica**.



3. Pulse ▼ para seleccionar **Color de fondo** y pulse ◄/► para seleccionar un color de fondo.



4. Pulse **MENU** para salir y guardar la configuración.

Aseguramiento del proyector

Utilización de un candado con cable de seguridad

El proyector debe instalarse en un lugar seguro para evitar que lo roben. De lo contrario, adquiera un candado, como por ejemplo un candado Kensington, para proteger el proyector. La ranura para el candado Kensington se encuentra en la parte posterior del proyector. Consulte el elemento 20 de la página 10 para obtener más detalles.

Un candado con cable de seguridad Kensington normalmente está compuesto de llaves y el propio candado. Consulte la documentación del candado para aprender a utilizarlo.

Utilización de la función de contraseña

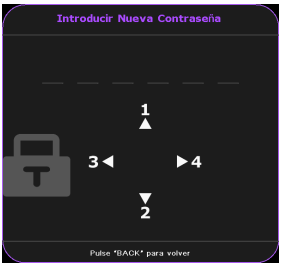
Por razones de seguridad y para evitar el uso no autorizado, el proyector incluye una opción para configurar la seguridad con contraseña. La contraseña se puede configurar desde el menú de visualización en pantalla (OSD).

⚠ **ADVERTENCIA: tendrá problemas si activa la funcionalidad de bloqueo durante el encendido y olvida la contraseña. Imprima este manual (si fuera necesario), escriba la contraseña utilizada en el éste y guárdelo en un lugar seguro para consultarlo en el futuro.**

Configuración de la contraseña

☞ **Una vez establecida la contraseña, el proyector no se podrá utilizar a menos que se introduzca la contraseña correcta cada vez que se inicie.**

1. Abra el menú OSD y asegúrese de que **Tipo de menú** es **Avanzada**. Consulte "Utilización de los menús" en la página 25 para más detalles.
2. Vaya al menú **Conf. sist.: Avanzada** > **Contraseña > Cambiar contraseña** y pulse **OK** en el proyector o el mando a distancia.
3. Introduzca la nueva contraseña o la contraseña actual. Como se muestra a la derecha, las cuatro flechas de dirección (▲, ►, ▼, ◄) representan 4 dígitos (1, 2, 3, 4) respectivamente. De acuerdo con la contraseña que quiera establecer, pulse las flechas de dirección hasta introducir seis dígitos.
4. Confirme la nueva contraseña volviendo a introducirla. Una vez establecida la contraseña, el menú OSD vuelve a la página **Contraseña**.



⚠ **IMPORTANTE: los dígitos que especifique se mostrarán como asteriscos en la pantalla. Escriba aquí en este manual la contraseña seleccionada antes o después de introducirla para que siempre la tenga a mano por si alguna vez la olvidara.**

Contraseña: _ _ _ _ _ _

Guarde el manual en un lugar seguro.

5. Pulse ▼ para seleccionar **Activar Bloqueo** y seleccione Activado pulsando ◄/►.
6. Para salir del menú OSD, pulse **MENU** en el proyector o en el mando a distancia.

¿Qué hacer si olvida la contraseña?



Si se activa la función de contraseña, se le solicitará que introduzca la contraseña de seis dígitos cada vez que encienda el proyector. Si introduce una contraseña incorrecta, durante tres segundos aparecerá un mensaje de error de contraseña como el que se muestra a la derecha, seguido del mensaje **'Introducir contraseña actual'** . Puede volver a intentarlo introduciendo otra contraseña de seis dígitos o, si no escribió la contraseña en el manual y no consigue recordarla, utilice el proceso de recuperación de contraseña. Consulte "Acceso al proceso de recuperación de contraseña" en la página 29 para más detalles.

Si introduce una contraseña incorrecta 5 veces seguidas, el proyector se apagará automáticamente.

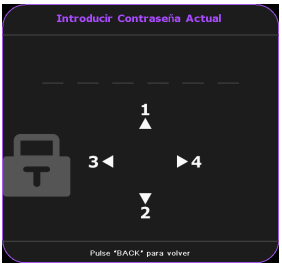
Acceso al proceso de recuperación de contraseña



1. Mantenga pulsado **AUTO** en el proyector o en el mando a distancia durante 3 segundos. El proyector mostrará un número codificado en la pantalla.
2. Anote el número y apague el proyector.
3. Póngase en contacto con el centro local de asistencia técnica de BenQ para que le ayuden a descodificar el número. Es posible que deba presentar el comprobante de compra del proyector para verificar que es un usuario autorizado.

Cambio de la contraseña

1. Abra el menú OSD y asegúrese de que **Tipo de menú** es **Avanzada**. Consulte "Utilización de los menús" en la página 25 para más detalles.
2. Vaya al menú **Conf. sist.: Avanzada** > **Contraseña > Cambiar contraseña** y pulse **OK** en el proyector o el mando a distancia.
3. Aparecerá el mensaje **'Introducir contraseña actual'**.
4. Introduzca la contraseña antigua.
   - **Si la contraseña es correcta, aparecerá nuevamente el mensaje 'Introducir nueva contraseña'.**
   - **Si la contraseña es incorrecta, aparece el mensaje de error de contraseña durante tres segundos y se muestra el mensaje Introducir contraseña actual'. Puede pulsar BACK en el proyector o el mando a distancia para cancelar el cambio o probar con otra contraseña.**



5. Introduzca una nueva contraseña.

IMPORTANTE: los dígitos que especifique se mostrarán como asteriscos en la pantalla. Escriba aquí en este manual la contraseña seleccionada antes o después de introducirla para que siempre la tenga a mano por si alguna vez la olvidara.

Contraseña: _ _ _ _ _ _

Guarde el manual en un lugar seguro.

6. Confirme la nueva contraseña volviendo a introducirla.
7. Ha asignado correctamente una nueva contraseña al proyector. Recuerde introducir la nueva contraseña la próxima vez que encienda el proyector.
8. Para salir del menú OSD, pulse **MENU** en el proyector o en el mando a distancia.

Desactivación de la función de contraseña

Para desactivar la protección con contraseña, vuelva al menú **Conf. sist.: Avanzada > Contraseña > Activar Bloqueo** y pulse **OK** en el proyector o en el mando a distancia. Aparecerá el mensaje **'Introducir ContraseÒa Actual'**. Introduzca la contraseña actual.

- **Si la contraseña es correcta, el menú OSD volverá a Activar Bloqueo con Desactivado resaltado.**
- **Si la contraseña es incorrecta, aparece el mensaje de error de contraseña durante tres segundos y se muestra el mensaje Introducir ContraseÒa Actual'. Puede pulsar BACK** en el proyector o el mando **a distancia para cancelar el cambio o probar con otra contraseña.**

☞ **Aunque esté desactivada la función de contraseña, tendrá que guardar la contraseña antigua por si alguna vez necesita volver a activar la función introduciendo la contraseña antigua.**

Cambio de la señal de entrada

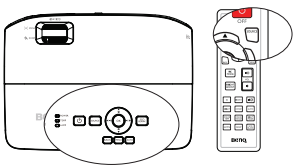
El proyector se puede conectar a múltiples dispositivos a la vez. Sin embargo, sólo puede mostrar una pantalla completa en cada momento. Cuando lo encienda, el proyector buscará automáticamente las señales disponibles.

Asegúrese de que la función **Búsqueda fuente auto.*** es Activado (configuración predeterminada de este proyector) si desea que el proyector busque señales automáticamente.

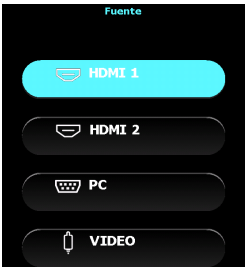
☞ ***Puede establecer la función Búsqueda fuente auto. en el menú Básica cuando el proyector esté sin señal de entrada o en el menú Avanzada > Conf. sist.: Básica.**

También puede desplazarse manualmente por las señales de entrada disponibles.

1. Pulse **SOURCE** en el proyector o en el mando a distancia. Aparecerá una barra de selección de fuente.



2. Pulse ▲/▼ hasta que esté seleccionada la señal que desee y pulse **OK** en el proyector o en el mando a distancia.
   Una vez detectada, se mostrará durante unos segundos la información de la fuente seleccionada en la pantalla. Si existen varios equipos conectados al proyector, repita los pasos 1-2 para buscar otra señal.



- **El nivel de brillo de la imagen proyectada cambiará según corresponda cuando cambie de señal de entrada. Las presentaciones de datos (gráficos) de ordenador que utilicen principalmente imágenes estáticas tienen, en general, mayor brillo que el vídeo que utiliza principalmente imágenes en movimiento (películas).**

- **El tipo de señal de entrada afecta a las opciones disponibles del Modo imagen. Consulte "Selección de un modo de imagen" en la página 33 para más detalles.**

- **La resolución de visualización original tiene una relación de aspecto 16:9. Para obtener mejores resultados de visualización de imágenes, debe seleccionar y utilizar una señal de entrada adecuada para esta resolución. El proyector modificará el resto de resoluciones de acuerdo con la configuración de la "relación de aspecto", lo que podría causar distorsión o pérdida de la claridad de la imagen. Consulte "Selección de la relación de aspecto" en la página 31 para más detalles.**

Selección de la relación de aspecto

La "relación de aspecto" es la proporción entre el ancho y la altura de la imagen.

Con la introducción del procesamiento de señales digitales, los dispositivos de visualización digital como este proyector pueden cambiar el tamaño y la escala de la imagen a una relación diferente de la de la señal de entrada de la imagen.

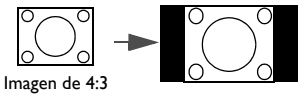
Para cambiar la relación de la imagen proyectada (independientemente del aspecto de la fuente):

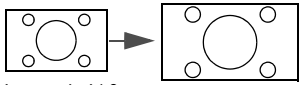
1. Abra el menú OSD y asegúrese de que **Tipo de menú** es **Avanzada**. Consulte "Utilización de los menús" en la página 25 para más detalles.
2. Diríjase al menú **Pantalla** > **Relación de aspecto**.
3. Pulse ◄/► para seleccionar la relación de aspecto más adecuada para los requisitos de la señal de vídeo y de visualización.

Acerca de la relación de aspecto

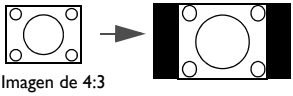
☞ **En las siguientes imágenes, las partes en negro son zonas inactivas mientras que las blancas son activas. Los menús OSD pueden mostrarse en las zonas negras sin utilizar.**

1. **Automática**: aplica escala a una imagen proporcionalmente para ajustar la resolución nativa del proyector a su ancho horizontal o vertical. Esto resulta adecuado para presentar imágenes con formato distinto a 4:3 o 16:9 y si desea aprovechar al máximo la pantalla sin alterar la relación de aspecto de la imagen.

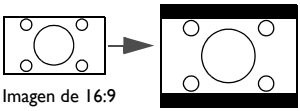

Imagen de 4:3


Imagen de 16:9

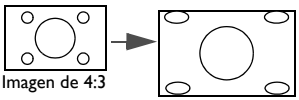
2. **4:3**: ajusta la imagen para mostrarla en el centro de la pantalla con una relación de aspecto 4:3. Esta es la más adecuada para imágenes con relación de aspecto 4:3 como las de monitores de ordenadores, televisión de definición estándar y películas en formato DVD con relación de aspecto 4:3, ya que se muestran sin ninguna modificación de aspecto.


Imagen de 4:3

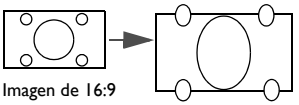
3. **16:9**: ajusta la imagen para mostrarla en el centro de la pantalla con una relación de aspecto 16:9. Ésta es la más adecuada para imágenes que ya se encuentran en la relación de aspecto 16:9, como las de televisión de alta definición, dado que las muestra sin ninguna modificación de aspecto.

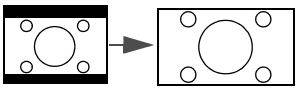

Imagen de 16:9

4. **Ancho**: expande la imagen horizontalmente de forma no lineal, es decir, los bordes de la imagen se expanden más que el centro de la imagen para evitar la distorsión del centro de la imagen. Es adecuada para los casos en los que desee expandir el ancho de una imagen con relación de aspecto 4:3 de forma que tenga la anchura de una pantalla con relación de aspecto 16:9. La altura no se modifica. Algunas películas con pantalla panorámica han sido producidas con el ancho estrechado hasta mostrar un ancho de una relación de aspecto 4:3 y se ven mejor cuando se desestrechan para volver al ancho original utilizando este ajuste.


Imagen de 4:3

5. **Panorámico (LB)**: ajusta una imagen para adaptarla a la resolución original del proyector con su ancho horizontal y cambia la altura de la imagen hasta 3/4 del ancho de la proyección. Esta opción puede hacer que la imagen sea más grande que la altura que puede mostrarse, por lo que parte de la imagen se pierde (no se visualiza) en los bordes superior e inferior de la proyección. Es adecuada para la visualización de películas que se presentan en formato panorámico (con barras negras en la parte superior e inferior).


Imagen de 16:9

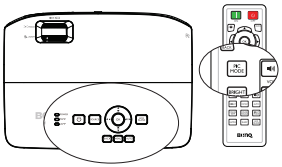

Panorámico
Imagen con formato

Optimización de la imagen

Selección de un modo de imagen

El proyector está configurado con varios modos de imagen para que pueda elegir el que mejor se ajuste al entorno de funcionamiento y al tipo de imagen de la señal de entrada.

Para seleccionar un modo de funcionamiento que se ajuste a sus necesidades, siga uno de los pasos a continuación.



- Pulse **OK** en el proyector o **PIC MODE** en el mando a distancia varias veces hasta que seleccione el modo que desee.
- Vaya al menú **Modo imagen** (que se encuentra en **Básico** cuando el proyector está sin señal de entrada o en el menú **Avanzada** menú > **Imagen**) y pulse ◄ / ► para seleccionar el modo que desee.

A continuación se enumeran los modos de imagen:

1. **Brillante** modo: Maximiza el brillo de la imagen proyectada. Este modo es adecuado para entornos en los que se necesita un brillo realmente alto, por ejemplo, si se utiliza el proyector en habitaciones con buena iluminación.
2. **TV vívida** modo: Con un color bien saturado, una nitidez de ajuste fino y un nivel de brillo más alto, el modo **TV vívida** es perfecto para ver películas en una sala en la que exista poca cantidad de luz ambiente.
3. **Cine** modo: Complementado con un color preciso y el contraste más profundo en un nivel de brillo inferior, el modo Cine es ideal para reproducir películas en un ambiente totalmente oscuro, como si se tratara de un cine comercial.
4. **Deportes** modo: Optimice el color verde y la representación de la piel humana para ver deportes.
5. Modo **Usuario 1/Usuario 2**: Utiliza la configuración personalizada basándose en los modos de imagen disponibles actualmente. Consulte "Configuración del modo Usuario 1/Usuario 2" en la página 33 para más detalles.

Configuración del modo Usuario 1/Usuario 2

Si los modos de imagen actualmente disponibles no se ajustan a sus necesidades, dispone de dos modos que pueden ser definidos por el usuario. Puede utilizar cualquiera de los modos de imagen (excepto User 1/User 2) como punto de partida y personalizar la configuración.

1. Abra el menú OSD y vaya a la función **Modo imagen**.
2. Pulse ◄/► para seleccionar Usuario 1 o Usuario 2.
3. Pulse ▼ para seleccionar **Admin. modo usuario**.

Esta función sólo estará disponible cuando esté seleccionado el modo Usuario 1, o Usuario 2 en el elemento del submenú Modo imagen.

4. Pulse ◄/► para seleccionar un modo de imagen que se aproxime a sus necesidades.
5. Pulse ▼ para seleccionar el elemento de submenú que desee cambiar y ajuste el valor con ◄/►. Consulte la sección "Ajuste fino de la calidad de la imagen" a continuación para obtener más detalles.
6. Cuando lo seleccione, se guardará la configuración.

Renombrar modos de usuario

Puede cambiar el nombre de Usuario 1 y Usuario 2 para que les resulte más fácil identificarlos o entenderlos a los usuarios de este proyector. El nuevo nombre puede contener hasta 12 caracteres, incluyendo letras del alfabeto (A-Z, a-z), dígitos (0-9) y el espacio (_).

Para cambiar de nombre los modos de usuario:

1. Asegúrese de que **Tipo de menú** es **Avanzada**. Consulte "Utilización de los menús" en la página 25 para más detalles.
2. Vaya a **Imagen** > **Modo imagen** > Usuario 1 o al menú Usuario 2.
3. Vaya a **Admin. modo usuario** > **Ren. modo usuar.** y pulse **OK** en el proyector o el mando a distancia.
4. Pulse ▲/▼ para seleccionar el elemento que desee cambiar de nombre y pulse **OK** en el proyector o en el mando a distancia. La primera letra se resaltará con un cuadro blanco.
5. Pulse ▲/▼ para seleccionar el primer carácter.
6. Pulse ► para desplazarse hasta seleccionar el nuevo nombre y pulse **OK** en el proyector o el mando a distancia para confirmar.
7. Repita los pasos 4-6 si desea cambiar otros nombres.

Restablecer modo de imagen actual

Todos los ajustes que haya realizado en el **menú Avanzada** > menú **Imagen** (excepto para **Admin. modo usuario**) se pueden restaurar a los valores predeterminados de fábrica pulsando una tecla en la selección de **Restabl.**

Para restablecer el modo de imagen a los valores predeterminados de fábrica:

1. En el menú **Imagen**, seleccione **Modo imagen** y pulse ◄/► para seleccionar el modo de imagen (incluyendo Usuario 1 o Usuario 2) que desee restablecer.
2. Pulse ▼ para seleccionar **Rest. modo imagen actual** y pulse **OK** en el proyector o el mando a distancia. Aparecerá el mensaje de confirmación.
3. Pulse ◄/► para seleccionar **Restabl.** y pulse **OK** en el proyector o el mando a distancia. El modo de imagen volverá a los valores predeterminados de fábrica.
4. Repita los pasos 1-3 si desea restablecer otros modos de imagen.

☞ **No confunda la función Rest. modo imagen actual que aquí se explica con Restablecer config. (que se encuentra en el menú Básica cuando el proyector está sin señal de entrada o en el menú Avanzada > menú Conf. sist.: Avanzada). La función Restablecer config. restablece la mayoría de los ajustes a los valores predeterminados de fábrica del sistema. Consulte "Rest. config." en la página 56 para más detalles.**

Utilización de Color de la pared

Cuando realice la proyección sobre una superficie de color, una pared que no sea blanca, por ejemplo, la característica **Color de la pared** le puede ayudar a corregir el color de la imagen proyectada para evitar posibles diferencias de color entre la fuente y las imágenes proyectadas.

Para utilizar esta función, vaya al **menú Avanzada** > **Pantalla** > **Color de la pared** y presione ◄/► para seleccionar un color que esté lo más cerca del color de la superficie de proyección. Puede elegir entre varios colores predeterminados: Amarillo claro, Rosa, Verde y Azul.

Ajuste fino de la calidad de la imagen

Según el tipo de señal detectada, existen algunas funciones que pueden ser definidas por el usuario y que están disponibles al seleccionar el modo Usuario 1 o Usuario 2. En función de sus necesidades, puede ajustar estas funciones seleccionándolas y pulsando los botones ◄ / ► del proyector o el mando a distancia.

Ajuste del Brillo

Cuanto más alto sea el valor, más brillante será la imagen. Cuanto menor sea el valor, más oscura será la imagen. Ajuste este control de modo que las áreas oscuras de la imagen aparezcan en negro y que los detalles en estas áreas sean visibles.



Ajuste del Contraste

Cuanto más alto sea el valor, mayor será el contraste de la imagen. Utilice esta opción para definir el nivel de blanco máximo una vez que haya ajustado el ajuste de **Brillo** según la entrada seleccionada y el entorno de visualización.



Ajuste del Color

Un ajuste bajo genera colores menos saturados. Si el ajuste es demasiado alto, los colores de la imagen se exageran y la imagen carece de realismo.

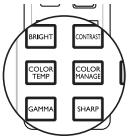
Ajuste del Tono

Cuanto mayor sea el valor, más rojiza será la imagen. Cuanto menor sea el valor, más verdosa será la imagen.

Ajuste de la Nitidez

Cuanto mayor sea el valor, más nítida será la imagen. Cuanto menor sea el valor, más difuminada estará la imagen.

También puede ajustar **Brillo**, **Contraste** o **Nitidez** pulsando las teclas **BRIGHT**, **CONTRAST** o **SHARP** del mando a distancia.



Controles de calidad de imagen avanzados

Existen más funciones avanzadas en el **menú Avanzada** > **Imagen** > **Avanzada...** que puede ajustar según sus preferencias. Para guardar la configuración, simplemente pulse **MENU** para salir del menú OSD.

Ajuste de Nivel de negro

Seleccione **Nivel de negro** y pulse ◀ / ▶ en el proyector o en el mando a distancia para seleccionar 0 IRE o 7.5 IRE.

La señal de vídeo en escala de grises se mide en unidades IRE. En algunas zonas donde se utiliza el estándar NTSC TV, la escala de grises se mide de 7.5 IRE (negro) a 100 IRE (blanco); sin embargo, en otras zonas donde se utilizan equipos PAL o estándares japoneses NTSC, la escala de grises se miden de 0 IRE (negro) a 100 IRE (blanco). Le recomendamos que compruebe la fuente de entrada para ver si se mide con 0 IRE o 7.5 IRE y, a continuación, seleccione de acuerdo con dicha indicación.

Seleccionar una selección de gamma

Seleccione **Selec. de gamma** en el menú **Avanzada** > **Imagen** > **Avanzada...** y seleccione los modos pulsando ◀ / ▶ en el proyector o en el mando a distancia.

Elija el modo de gamma que prefiera a partir de 1.6/1.8/2.0/2.1/2.2/2.3/2.4/2.5/2.6/2.8.

La corrección de gamma permite ajustar la intensidad de la luminosidad (brillo) de una imagen para que se aproxime más a la fuente.

Ajuste del Brilliant Color

Seleccione **Brilliant Color** en el **menú Avanzada** > **Imagen** > **Avanzada...** y seleccione los modos pulsando ◀ / ▶ en el proyector o en el mando a distancia.

Esta función utiliza un algoritmo de procesamiento del color nuevo y dispone de mejoras del nivel del sistema para ofrecer imágenes más brillantes, más realistas y con colores más vibrantes. Ofrece un aumento del 50% del brillo en las imágenes de tonos medios, comunes en escenas de vídeo y naturales, para que el proyector reproduzca imágenes con colores más realistas. Si desea ver las imágenes con esta calidad, seleccione Activado. Si no la necesita, seleccione Desactivado.

Seleccionar una Temperatura de color

Seleccione **Temperatura de color** en el **menú Avanzada** > **Imagen** > **Avanzada...** y seleccione los valores pulsando ◀ / ▶ en el proyector o en el mando a distancia.

Existen varios ajustes de temperatura del color disponibles.

1. Lámp. original: con la temperatura del color original de la lámpara y mayor brillo. Este modo es adecuado para entornos en los que se necesita un brillo alto, por ejemplo, si se proyectan imágenes en habitaciones con buena iluminación.
2. Caliente: el blanco de la imagen adopta tonos rojizos.
3. Normal: el blanco mantiene su coloración normal.
4. Fresco: el blanco de la imagen adopta tonos azulados.

***Acerca de las temperaturas del color:**

Existen muchas sombras distintas que se consideran "blanco" por varios motivos. Uno de los métodos comunes de representar el color blanco se conoce como la "temperatura de color". Un color blanco con una temperatura de color baja parece rojizo. Un color blanco con una temperatura del color alta parece tener más azul.

Establecer una temperatura de color preferida

Seleccione **Ajuste preciso temp. de color** en el **menú Avanzada** > **Imagen** > **Avanzada...** y pulse **OK** en el proyector o en el mando a distancia.

1. Seleccione **Temperatura de color** y Fresco, Normal, Lámp. original o Caliente pulsando ◀ / ▶ en el proyector o el mando a distancia.
2. Vaya a **Avanzada...** > **Ajuste preciso temp. de color** y pulse **OK** en el proyector o el mando a distancia.
3. Pulse ▲/▼ para seleccionar el elemento que desee cambiar y ajuste los valores presionando ◀ / ▶ .
   - **Ganancia de rojo/Ganancia de verde/Ganancia de azul: permite ajustar los niveles de contraste de Rojo, Verde y Azul.**
   - **Desfase de rojo/Desfase de verde/Desfase de azul: permite ajustar los niveles de brillo de Rojo, Verde y Azul.**
4. Pulse **MENU** en el proyector o el mando a distancia para salir y guardar la configuración.

Gestión del color

En la mayoría de los lugares de instalación, la administración de color no será necesaria, por ejemplo, en clases, salas de conferencias o salones en los que se deje la luz encendida, o en lugares en los que entre la luz del sol a través de las ventanas.

La administración de color se considerará únicamente en instalaciones permanentes con niveles de iluminación controlados como en salas de reuniones, de conferencias o sistemas de cine en casa. La administración de color permite un ajuste de control preciso del color gracias al cual, si es necesario, la reproducción del color será más exacta.

Sólo podrá lograr una administración adecuada del color en condiciones de visualización controladas y reproducibles. Tendrá que utilizar un colorímetro (medidor de la luz del color) y una serie de imágenes de fuente apropiadas para medir la reproducción del color. Estas herramientas no se suministran con el proyector, aunque su proveedor le podrá orientar e incluso ofrecerle un instalador profesional con experiencia.

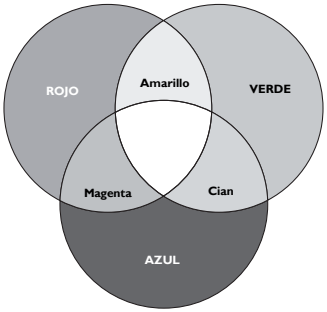
La opción **Gestión de color** proporciona seis conjuntos (RGBCMY) de colores que pueden ajustarse. Al seleccionar cada color, puede ajustar la gama y la saturación de forma independiente de acuerdo con sus preferencias.

Si dispone de un disco de prueba que contenga varias muestras de colores y que se pueda utilizar para comprobar la presentación del color en monitores, televisiones, proyectores, etc., podrá proyectar cualquier imagen del disco en la pantalla y acceder al menú **Gestión de color** para realizar los ajustes.

Para ajustar la configuración:

1. Vaya al **menú Avanzada** > **Imagen** > **Avanzada...** y seleccione **Gestión de color**.
2. Pulse **OK** en el proyector o en el mando a distancia y se mostrará la página **Gestión de color**.
3. Seleccione Color primario y pulse ◀ / ▶ para seleccionar un color entre Rojo, Amarillo, Verde, Cian, Azul o Magenta.

4. Pulse ▼ para seleccionar Matiz y pulse ◄/► para seleccionar la gama. Si aumenta la gama los colores, se incluirá una proporción mayor de los dos colores adyacentes. Consulte la ilustración de la derecha donde se detalla cómo se relacionan los colores.
   Por ejemplo, si selecciona Rojo y configura su gama en 0, en la imagen proyectada sólo se seleccionará el rojo puro. Si aumenta la gama, se incluirá el rojo cercano al amarillo y el rojo cercano al magenta.



5. Pulse ▼ para seleccionar Ganancia y ajuste los valores de acuerdo con sus preferencias pulsando ◄/► . Esto afectará al nivel de contraste del color primario que haya seleccionado. Cada ajuste que realice se reflejará en la imagen de forma inmediata.
6. Pulse ▼ para seleccionar Saturación y ajuste los valores de acuerdo con sus preferencias pulsando ◄/► . Cada ajuste que realice se reflejará en la imagen de forma inmediata.
   Por ejemplo, si selecciona Rojo y configura su valor en 0, sólo se verá afectada la saturación del rojo puro.
   - **Saturación es la cantidad de ese color en una imagen de vídeo. Los ajustes más bajos producen colores menos saturados; el ajuste "0" elimina completamente ese color de la imagen. Si la saturación es demasiado alta, el color será exagerado y poco realista.**
7. Repita los pasos 3 a 6 para realizar otros ajustes de color.
8. Asegúrese de que ha realizado todos los ajustes deseados.
9. Pulse **MENU** en el proyector o el mando a distancia para salir y guardar la configuración.

Uso de la Reducción de ruido

Reduce el ruido de imagen eléctrico causado por distintos reproductores multimedia. Cuanto más alto sea el valor, menor será el ruido.

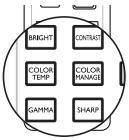
Seleccione **Reduc. ruido** en el menú **Avanzada** > **Imagen** > **Avanzada...** y pulse ◄/► para ajustar el valor de 0 a 31.

Selección de un Modo película

Seleccione **Modo película** en el **menú Avanzada** > **Imagen** > **Avanzada...** y seleccione pulsando ◄/► en el proyector o en el mando a distancia.

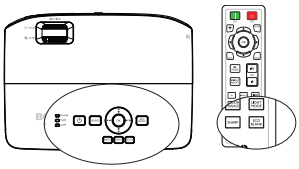
Activado es la selección predeterminada y recomendada para este proyector. Si Desactivado está seleccionado, la función **Modo película** no estará disponible.

También puede ajustar **Selec. de gamma**, **Temperatura de color** o **Gestión de color** pulsando las teclas **GAMMA**, **COLOR TEMP** o **COLOR MANAGE** del mando a distancia



Cómo ocultar la imagen

Pulse el botón **ECO BLANK** en el mando a distancia para desactivar la imagen durante un período de tiempo con un ahorro de energía de la lámpara de hasta un 70%. Pulse cualquier tecla en el proyector o en el mando a distancia para restaurar la imagen.



Aparecerá la palabra "**Eco blanco**" en la pantalla mientras la imagen esté oculta. Cuando esta función se encuentre activada con una entrada de audio conectada, podrá seguir escuchando el audio.

'Eco blanco: Ahorre hasta un 70% de la energía de la lámpara. Es el momento de que aporte su grano de arena en la salvación del planeta.'

Se cambiará de forma automática al modo **Eco blanco** después de que el proyector esté encendido durante más de tres minutos sin una fuente de visualización, lo que elimina el consumo innecesario de energía y prolonga la vida útil de la lámpara del proyector.

Funcionamiento en altitudes elevadas

Es recomendable utilizar la opción **Modo altitud elevada** cuando se encuentre a una altura de entre 1500 y 3000 m sobre el nivel del mar y la temperatura ambiente esté comprendida entre 0 °C y 35 °C. Si el proyector tiene instalado una tapa de filtro, asegúrese de que la opción Modo altitud elevada esté establecida en Activado.

⚠ **No utilice la opción Modo altitud elevada si se encuentra a una altura de entre 0 m y 1500 m y la temperatura ambiente está comprendida entre 0 °C y 35 °C. El proyector se enfriará excesivamente si activa este modo en tales condiciones.**

Para activar el **Modo altitud elevada**:

1. Abra el menú OSD y asegúrese de que **Tipo de menú** es **Avanzada**.
2. Vaya a **Conf. sist.: Avanzada > Modo altitud elevada** y pulse ◄ / ► para seleccionar Activado. Aparece un mensaje de confirmación.
3. Seleccione **Sí** y pulse **OK** en el proyector o en el mando a distancia.

El funcionamiento en "**Modo altitud elevada**" puede incrementar el nivel de decibelios ya que aumenta la velocidad del ventilador necesaria para mejorar el enfriamiento general del sistema y su rendimiento.

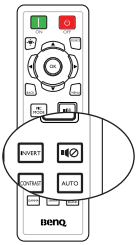
Si utiliza este proyector en otros entornos extremos distintos a los citados anteriormente, puede que se apague automáticamente para evitar el sobrecalentamiento. Para solucionar esto, deberá cambiar a **Modo altitud elevada**. Sin embargo, esto no significa que este proyector funcione en cualquier condición extrema o peligrosa.

Ajuste del sonido

Los ajustes de sonido realizados según se indica a continuación afectarán a los altavoces del proyector. Asegúrese de haber conectado correctamente la entrada de audio del proyector. Consulte la sección "Conexión" en la página 18 para obtener información sobre la conexión de la entrada de audio.

Anular el sonido

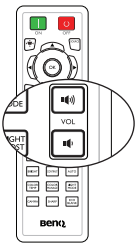
Para ajustar el nivel de sonido, presione los botones del mando a distancia, o bien:



1. Abra el menú OSD y vaya al menú **Audio** (que se encuentra en el **menú Básico** o en el menú **Avanzada** > **Audio**).
2. Seleccione **Silencio** y Activado.

Ajustar el nivel de sonido

Para ajustar el nivel de sonido, pulse / en el mando a distancia, o bien:



1. Repita el paso 1 anterior.
2. Seleccione **Volumen** y seleccione el nivel de sonido que desee.

Desactivar el tono de encendido o apagado

Para desactivar el tono:

1. Vaya al **menú Avanzada** > **Audio**.
2. Seleccione **Encender/apagar tono** y **Desactivado**.

La única forma de cambiar Encender/apagar tono es ajustar Activado o Desactivado desde aquí. Anular el silencio o modificar el nivel de sonido no afectará al tono de encendido o apagado.

Ajustar el nivel de sonido del micrófono

Para ajustar el nivel de sonido:

1. Vaya al **menú Avanzada** > **Audio**.
2. Seleccione **Volumen Micrófono** y seleccione el nivel de sonido que desee.

El sonido del micrófono seguirá activado, incluso si la función Silencio está activada.

Bloqueo de las teclas de control

Bloqueando la teclas de control, puede evitar que alguien (niños, por ejemplo) cambie la configuración accidentalmente. Cuando **Bloqueo de teclas** esté en Activado, no funcionará ninguna tecla del proyector excepto la tecla **POWER**.

Para bloquear las teclas:

1. Abra el menú OSD y acceda al **menú Avanzada** > **Conf. sist.: Avanzada** > **Bloqueo de teclas**.
2. Pulse ◀ / ▶ para seleccionar Activado. Aparecerá un mensaje de advertencia. Seleccione **Sí** y pulse **OK** en el proyector o en el mando a distancia. Se bloquearán las teclas de control.

Para desactivar el bloqueo de las teclas, mantenga pulsado ► en el proyector o el mando a distancia durante 3 segundos.

Personalizar la visualización de los menús del proyector

Los menús de visualización en pantalla (OSD) se pueden configurar de acuerdo con sus preferencias. Los siguientes ajustes no afectan a los ajustes de proyección, ni al funcionamiento o rendimiento del proyector.

- **Idioma** en el **menú Avanzada** > **Conf. sist.: Básica** le permite establecer su idioma en los menús OSD. Pulse **OK** en el proyector o en el mando a distancia para mostrar la página de idioma. Pulse ▲/▼/◄/► y **OK** en el proyector o el mando a distancia para seleccionar su idioma.
- **Tipo de menú** en el **menú Básico** o en el **menú Avanzada** > **Conf. sist.: Básica** > **Configuración menú** le permite establecer el tipo de menú. Pulse ◄/► para seleccionar el tipo que prefiera.
- **Posición de menús** en el **menú Avanzada** > **Conf. sist.: Básica** menú > **Configuración menú** le permite elegir entre cinco posiciones para el menú OSD. Utilice ◄/► para seleccionar la posición deseada.
- **Tiempo visual. menús** en el **menú Avanzada** > **Conf. sist.: Básica** > **Configuración menú** le permite configurar el período de tiempo que permanecerá activo el OSD después de la última vez que pulse un botón. La duración del tiempo varía de 5 a 30 segundos en incrementos de 5 segundos. Utilice ◄/► para seleccionar un período de tiempo adecuado.
- **Mensaje recordat. blanco** en el **menú Avanzada** > **Conf. sist.: Básica** > **Configuración menú** define si desea visualizar los mensajes recordatorios en la pantalla. Utilice ◄/► para seleccionar el ajuste que desea.
- **Pantalla bienvenida** en el **menú Avanzada** > **Conf. sist.: Básica** le permite establecer una pantalla con el logotipo que desee mostrar cuando se inicie el proyector. Utilice ◄/► para seleccionar una pantalla.

Selección del modo de ahorro de lámpara

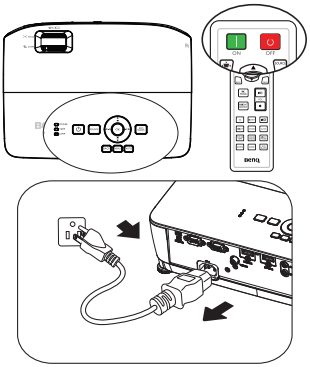
1. Abra el menú OSD y acceda al **menú Avanzada** > **Imagen** > **Potencia lámp.**
2. Pulse ◄/► para seleccionar Normal/Económico/SmartEco. El brillo de la lámpara variará según el modo de lámpara. Consulte la lista de descripciones que aparece en la tabla que se incluye a continuación.

Potencia lámp.	Descripción
Normal	Proporciona un brillo de la lámpara del 100%.
Económico	Disminuye el brillo para alargar la vida útil de la lámpara y reducir el ruido del ventilador
SmartEco	Ajusta la potencia de la lámpara automáticamente en función del nivel de brillo del contenido

☞ **Si se selecciona el modo Económico o SmartEco, la salida de luz se reducirá y se proyectarán imágenes más oscuras.**

Apagado del proyector

1. Pulse **POWER** (Encendido/apagado) en el proyector o **OFF** (Apagado) en el mando a distancia y aparecerá un mensaje de confirmación.
   Si no responde en pocos segundos, el mensaje desaparecerá
2. Presione **POWER** (Encendido/apagado) en el proyector u **OFF** (Apagado) en el mando a distancia una segunda vez.
   POWER (Encendido/apagado) parpadeará en naranja, la lámpara de proyección se apagará y los ventiladores continuarán funcionando durante aproximadamente 90 segundos para enfriar el proyector.



- **Para proteger la lámpara, el proyector no responderá a ninguna orden durante el proceso de enfriamiento.**
- **Para disminuir el tiempo de enfriamiento, también puede activar la función Refrigeración rápida en el menú Avanzada > Conf. sist.: Avanzada. Consulte "Refrigeración rápida" en la página 56 para más detalles.**

3. En cuanto finalice el proceso de enfriamiento, **POWER** (Encendido/apagado) permanecerá encendido en color naranja y los ventiladores se detendrán.
4. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente si no va a utilizar el producto durante un período de tiempo prolongado.

- **Si el proyector no se apaga correctamente, los ventiladores funcionarán durante unos minutos para enfriar la unidad cuando intente reiniciar el proyector para proteger la lámpara. Presione POWER (Encendido/apagado) en el proyector u ON (Encendido) en el mando a distancia de nuevo para iniciar el proyector después de que los ventiladores se detengan y POWER (Encendido/apagado) cambie a verde.**
- **La vida útil real de la lámpara podría variar en función de las diferentes condiciones medioambientales y el uso.**
- **Si el proyector no se apaga correctamente, provocará daños en la lámpara y afectará al brillo y la vida útil de la lámpara.**

Funcionamiento del menú

Sistema de menús

Tenga en cuenta que los menús que aparecen en pantalla (OSD) varían según el tipo de señal seleccionada.

Menú Básico	Submenú		Opciones
Sin señal	**Color de la pared**		**Desactivado**/Amarillo claro/ Rosa/Verde/Azul
	Posición proyector		**Frontal**/Anterior techo/ Trasero/Post. Techo
	Patrón de prueba		**Desactivado**/Activado
	Búsqueda fuente auto.		**Activado**/Desactivado
	Tipo de menú		**Básico**/Avanzada
	Rango HDMI		**Automática**/Completo/ Limitado
	Rest. tempor. lámp.		Restabl./**Cancelar**
	Rest. config.		Restabl./**Cancelar**
	Información		Fuente
			Modo imagen
			Resolución
			Sistema de color
			Tiempo de uso de la lámpara
			Formato 3D
			Versión de firmware
Con señal	**Modo imagen**		Brillante/**TV vívida**/Cine/ Deportes/Usuario 1/Usuario 2/ 3D
	Volumen		
	Silencio		**Desactivado**/Activado
	Modo 3D		**Automática**/3D desact./ Fotogr. Secuencial/Empaque cuadros/Superior-Inferior/En paralelo
	Invertir Sincr 3D		
	Ajustes		Consulte los menús sin señal anteriores.

☞ **Las funciones admitidas en cada menú Avanzada variarán según las distintas fuentes de entrada. Las funciones no admitidas aparecerán en gris.**

Menú Avanzada	Submenú		Opciones
Imagen	**Modo imagen**		Brillante/**TV vívida**/Cine/ Deportes/Usuario 1/Usuario 2/ 3D
	Admin. modo usuario	**Cargar ajustes de**	Brillante/**TV vívida**/Cine/ Deportes/Usuario 1/Usuario 2
		Ren. modo usuar.	
	Brillo		
	Contraste		
	Color		
	Tinte		
	Nitidez		
	Temperatura de color		**Normal**/Fresco/Lámp. original/ Caliente
	Potencia lámp.		**Normal**/Económico/SmartEco
	Avanzada...	**Nivel de negro**	0 IRE/7.5 IRE
		Selec. de gamma	1.6/ 1.8/ 2.0/ 2.1/ 2.2/2.3/ 2.4/ 2.6/ 2.8
		Brilliant Color	Activado/Desactivado
		Ajuste preciso temp. de color	Ganancia de rojo/Ganancia de verde/Ganancia de azul/Desfase de rojo/Desfase de verde/ Desfase de azul
		Gestión de color	Color primario
			Matiz
			Ganancia
			Saturación
		Reduc. ruido	
		Modo película	**Activado**/Desactivado
	Rest. modo imagen actual		Restabl./**Cancelar**
Audio	**Silencio**		**Desactivado**/Activado
	Volumen		
	Encender/ apagar tono		**Activado**/Desactivado
	Rest. ajustes audio		Restabl./**Cancelar**

Pantalla	**Relación de aspecto**		**Automática** /4:3 /16:9/Ancho/ Panorámico
	Color de la pared		**Desactivado**/Amarillo claro/ Rosa/Verde/Azul
	Posición imagen		
	Ajuste de sobrebarrido		
	Ajuste de PC		Tamaño H.
			Fase
			Automática (Solo para frecuencia de PC RGBHD)
	3D	**Modo 3D**	**Automática**/3D desact./ Fotogr. Secuencial/Empaque cuadros/Superior-Inferior/En paralelo
		Invertir Sincr 3D	

Conf. sist.: Básica	**Idioma**		English/ Français/ Deutsch/ Italiano/ Español / Русский / 繁體中文/ 简体中文/ 日本語/ 한국어/ Svenska/ Nederlands/ Türkçe/ Čeština/ Português/ ไทย / Polski Magyar/ Hrvatski/ Română / Norsk/ Dansk/ Български / Suomi / Ελληνικά Bahasa Indonesia /العربية
	Color de fondo		**Negra**/Azul/Violeta
	Pantalla bienvenida		**BenQ**/Negra/Azul
	Posición proyector		**Frontal**/Anterior techo/ Trasero/Post. Techo
	Apagado automático		Desactivar/5 minutos/10 minutos/15 minutos/**20 minutos**/25 minutos/30 minutos
	Potencia directa activada		**Desactivado**/Activado
	Configuración menú	**Tipo de menú**	**Básico**/Avanzada
		Posición de menús	**Centro**/Superior izquierda/ Superior derecha/Inferior derecha/Inferior izquierda
		Tiempo visual. menús	**Siempre act.**/5 segundos/10 segundos/15 segundos/20 segundos/25 segundos/30 segundos
		Mensaje recordat. blanco	**Desactivado**/Activado
	Renom. fuente		
	Búsqueda fuente auto.		Desactivado/**Activado**

Conf. sist.: Avanzada	**Configurac. lámpara**	**Rest. tempor. lámp.**	Restabl./**Cancelar**
		Temporizador lámpara	Tiempo de uso de la lámpara
			Hora de lámpara equivalente
	Configuración HDMI	**Rango HDMI**	**Automática**/Completo/ Limitado
	Tasa en baudios		9600/14400/19200/38400/ 57600/**115200**
	Patrón de prueba		**Desactivado**/Activado
	Subt. Cerrados	**Habil. subtítulos**	Activado/**Desactivado**
		Versión de subtítulos	**SC1**/SC2/SC3/SC4
	Refrigeración rápida		**Desactivado**/Activado
	Modo altitud elevada	Activado/ **Desactivado**	Sí/**No**
	Contraseña	**Cambiar contraseña**	
		Activar Bloqueo	Activado/**Desactivado**
	Bloqueo de teclas	**Desactivado**/ Activado	Sí/**No**
	Indicador LED		**Activado**/Desactivado
	Rest. config.		Restabl./**Cancelar**
Información	Fuente		
	Modo imagen		
	Resolución		
	Sistema de color		
	Tiempo de uso de la lámpara		
	Formato 3D		
	Versión de firmware		

Tenga en cuenta que los elementos del menú están disponibles cuando el proyector detecta al menos una señal válida. Si no hay ningún equipo conectado al proyector o si no se detecta ninguna señal, sólo podrá acceder a algunos elementos del menú.

Descripción de cada menú

☞ • **Los valores predeterminados mostrados en este manual, especialmente en las páginas 48-57, solamente sirven de referencia. Pueden variar de un proyector a otro debido a las continuas mejoras que se llevan a cabo en los productos.**

	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
Menú Básico (sin señal)	**Color de la pared**	Corrige el color de la imagen proyectada cuando la superficie de proyección no es de color blanco. Consulte "Utilización de Color de la pared" en la página 34 para más detalles.
	Posición proyector	El proyector se puede instalar en el techo o detrás de la pantalla, o bien con uno o más espejos. Consulte "Elección de una ubicación" en la página 16 para más detalles.
	Patrón de prueba	Al seleccionar **Activado**, se activa la función y el proyector muestra la cuadrícula de prueba. Esta cuadrícula le ayuda a ajustar el tamaño de la imagen, enfocar y comprobar que la imagen proyectada no aparece distorsionada.
	Búsqueda fuente auto.	Consulte "Cambio de la señal de entrada" en la página 30 para más detalles.
	Tipo de menú	Selecciona un tipo de menú **Básico** o **Avanzada**.
	Rango HDMI	Permite seleccionar un tipo de fuente de entrada para la señal HDMI. **Automática** Permite activar la selección automática del formato HDMI. **Completo** Permite seleccionar el rango completo de RGB para la señal de PC. **Limitado** Permite seleccionar el rango limitado de RGB para la señal de vídeo.
	Rest. tempor. lámp.	Consulte "Restablecimiento del temporizador de lámpara" en la página 64 para más detalles.

	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
Menú Básico (sin señal)	**Rest. config.**	Restablece todos los valores predeterminados de fábrica. ☞ **La siguiente configuración se restablecerá a los valores predeterminados: Relación de aspecto, Color de la pared, Posición imagen, Ajuste de sobrebarrido, Ajuste de PC, 3D, Idioma, Color de fondo, Pantalla bienvenida, Apagado automático, Potencia directa activada, Configuración menú, Búsqueda fuente auto., Configuración HDMI, Tasa en baudios, Patrón de prueba, Subt. Cerrados, Refrigeración rápida, Modo altitud elevada y Bloqueo de teclas.**
	Información	**Fuente** Muestra la fuente de señal actual. **Modo imagen**5 Muestra el modo seleccionado en el menú **Imagen**. **Resolución** Muestra la resolución original de la señal de entrada. **Sistema de color** Muestra el formato del sistema de entrada: RGB o YUV. **Tiempo de uso de la lámpara** Muestra el número de horas que se ha utilizado la lámpara. **Formato 3D** Permite mostrar el modo 3D actual. **Versión de firmware** Muestra la versión de firmware.

Menú Básico (con señal)	**Modo imagen**	Los modos de imagen predefinidos se proporcionan para optimizar la configuración de la imagen más adecuada del proyector para el tipo de programa que disponga. Consulte "Selección de un modo de imagen" en la página 33 para más detalles.
	Volumen	Consulte "Ajuste del sonido" en la página 40 para más detalles.
	Silencio	Consulte "Anular el sonido" en la página 40 para más detalles.
	Modo 3D	Este proyector cuenta con una función 3D que le permite disfrutar de películas, vídeos y eventos deportivos en 3D, de una forma más realista, presentando la profundidad de las imágenes. Para ver las imágenes tridimensionales necesitará unas gafas 3D. Consulte el Manual de usuario 3D para obtener más información. ☞ **Cuando la función Modo 3D esté activada:** • **Se reducirá el nivel de brillo de la imagen proyectada.** • **No se podrá ajustar el Modo de imagen.**
	Invertir Sincr 3D	Cuando la imagen 3D esté distorsionada, puede activar esta función para cambiar entre la imagen del ojo izquierdo y la imagen del ojo derecho con el fin de disfrutar de una experiencia de imágenes en 3D más cómoda.
	Ajustes	Consulte "Menú Básico (sin señal)" en la página 48 para más detalles.

	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
Menú Avanzada: Imagen	**Modo imagen**	Los modos de imagen predefinidos se proporcionan para optimizar la configuración de la imagen más adecuada del proyector para el tipo de programa que disponga. Consulte "Selección de un modo de imagen" en la página 33 para más detalles.
	Admin. modo usuario	Permite seleccionar el modo de imagen que mejor se adapta a sus necesidades para la calidad de imagen y permite mejorar la imagen en función de las selecciones mostradas en la misma página. Consulte "Configuración del modo Usuario 1/Usuario 2" en la página 33 para más detalles. ☞ **Esta función sólo se encuentra disponible cuando se selecciona Usuario 1 o Usuario 2.**
	Brillo	Ajusta el brillo de la imagen. Consulte "Ajuste del Brillo" en la página 35 para más detalles.
	Contraste	Ajusta el grado de diferenciación existente entre las zonas oscuras y claras de la imagen. Consulte "Ajuste del Contraste" en la página 35 para más detalles.
	Color	Ajusta el nivel de saturación de color: la cantidad de cada color en una imagen de vídeo. Consulte "Ajuste del Color" en la página 35 para más detalles.
	Tinte	Ajusta los tonos de color rojo y verde de la imagen. Consulte "Ajuste del Tono" en la página 35 para más detalles.
	Nitidez	Permite aumentar o reducir la nitidez de la imagen. Consulte "Ajuste de la Nitidez" en la página 35 para más detalles.
	Temperatura de color	Consulte "Seleccionar una Temperatura de color" en la página 36 para más detalles.
	Potencia lámp.	Consulte "Ajuste de Potencia lámp." en la página 59 para más detalles.
	Avanzada...	**Nivel de negro** Consulte "Ajuste de Nivel de negro" en la página 36 para más detalles. **Selec. de gamma** Consulte "Seleccionar una selección de gamma" en la página 36 para más detalles. **Brilliant Color** Consulte "Ajuste del Brilliant Color" en la página 36 para más detalles. **Ajuste preciso temp. de color** Consulte "Establecer una temperatura de color preferida" en la página 37 para más detalles. **Gestión de color** Consulte "Gestión del color" en la página 37 para más detalles. **Reduc. ruido** Consulte "Uso de la Reducción de ruido" en la página 38 para más detalles. **Modo película** Consulte "Selección de un Modo película" en la página 38 para más detalles.
	Rest. modo imagen actual	Consulte "Restablecer modo de imagen actual" en la página 34 para más detalles.

	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
Menú Avanzada: Audio	**Silencio**	Consulte "Anular el sonido" en la página 40 para más detalles.
	Volumen	Consulte "Ajuste del sonido" en la página 40 para más detalles.
	Encender/ apagar tono	Consulte "Desactivar el tono de encendido o apagado" en la página 40 para más detalles.
	Rest. ajustes audio	Restaura el menú **Audio** a los valores predeterminados de fábrica.

	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
Menú Avanzada: Pantalla	**Relación de aspecto**	Existen cuatro opciones para definir la relación de aspecto de la imagen según la fuente de la señal de entrada. Consulte "Selección de la relación de aspecto" en la página 31 para más detalles.
	Color de la pared	Corrige el color de la imagen proyectada cuando la superficie de proyección no es de color blanco. Consulte "Utilización de Color de la pared" en la página 34 para más detalles.
	Posición imagen	Muestra la página de ajuste de posición. Para mover la imagen proyectada, pulse las flechas de dirección. Los valores que se muestran en la posición inferior de la página cambian cada vez que pulsa el botón hasta alcanzar el máximo o mínimo. ☞ **Esta función solamente está disponible cuando se selecciona una señal de PC (RGB analógico).**
	Ajuste de sobrebarrido	Elimina el ruido en la imagen de vídeo. Aplica el sobrebarrido a la imagen para eliminar el ruido de codificación de vídeo en el borde de la fuente de vídeo.
	Ajuste de PC	Corrige la frecuencia de datos visualizados, la fase, la posición de la imagen y selecciona el nivel SOG preferido automática o manualmente.
	3D	**Modo 3D** Este proyector cuenta con una función 3D que le permite disfrutar de películas, vídeos y eventos deportivos en 3D, de una forma más realista, presentando la profundidad de las imágenes. Para ver las imágenes tridimensionales necesitará unas gafas 3D. Consulte el Manual de usuario 3D para obtener más información. ☞ **Cuando la función Modo 3D esté activada:** • **Se reducirá el nivel de brillo de la imagen proyectada.** • **No se podrá ajustar el Modo de imagen.** **Invertir Sincr 3D** Cuando la imagen 3D esté distorsionada, puede activar esta función para cambiar entre la imagen del ojo izquierdo y la imagen del ojo derecho con el fin de disfrutar de una experiencia de imágenes en 3D más cómoda.

	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
Menú Avanzada: Conf. sist.: Básica	**Idioma**	Establece el idioma de los menús de visualización en pantalla (OSD).
	Color de fondo	Permite seleccionar qué color de fondo se mostrará cuando no se emita ninguna señal hacia el proyector. Existen cuatro opciones disponibles: Negra, Azul o Violeta.
	Pantalla bienvenida	Permite seleccionar la pantalla de logotipo que se muestra durante el inicio del proyector. Existen cuatro opciones disponibles: Logotipo de BenQ, Negra o Azul.
	Posición proyector	El proyector se puede instalar en el techo o detrás de la pantalla, o bien con uno o más espejos. Consulte "Elección de una ubicación" en la página 16 para más detalles.
	Apagado automático	Permite que el proyector se apague automáticamente si no se detecta una señal de entrada durante un período de tiempo establecido. Consulte "Configuración Apagado automático" en la página 60 para más detalles.
	Potencia directa activada	Si se selecciona Activado, se activa la función. Consulte "Encendido del proyector" en la página 22 para más detalles.
	Configuración menú	**Tipo de menú** Selecciona un tipo de menú preferido. **Posición de menús** Establece la posición del menú de visualización en pantalla (OSD). **Tiempo visual. menús** Establece el período de tiempo que el OSD permanece activo después de pulsar el último botón. El intervalo varía de 5 a 30 segundos en incrementos de 5 segundos. **Mensaje recordat. blanco** Permite definir si desea visualizar el mensaje de aviso.
	Renom. fuente	Consulte "Renombrar modos de usuario" en la página 34 para más detalles.
	Búsqueda fuente auto.	Consulte "Cambio de la señal de entrada" en la página 30 para más detalles.

	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
Menú Avanzada: Conf. sist.: Avanzada	**Configurac. lámpara**	**Rest. tempor. lámp.** Consulte "Restablecimiento del temporizador de lámpara" en la página 64 para más detalles. **Temporizador lámpara** Consulte la sección "Cómo conocer las horas de uso de la lámpara" en la página 59 para obtener más detalles sobre el cálculo de la duración total de la lámpara.
	Configuración HDMI	Permite seleccionar un tipo de fuente de entrada para la señal HDMI. **Automática** Permite activar la selección automática del formato HDMI. **Completo** Permite seleccionar el rango completo de RGB para la señal de PC. **Limitado** Permite seleccionar el rango limitado de RGB para la señal de vídeo.
	Tasa en baudios	Selecciona una tasa en baudios idéntica a la de su ordenador, para que pueda conectar el proyector utilizando un cable RS-232 adecuado. Esta función está destinada al personal de asistencia cualificado.
	Patrón de prueba	Al seleccionar Activado, se activa la función y el proyector muestra la cuadrícula de prueba. Esta cuadrícula le ayuda a ajustar el tamaño de la imagen, enfocar y comprobar que la imagen proyectada no aparece distorsionada.
	Subt. Cerrados	**Habil. subtítulos** Activa la función seleccionando Activado cuando la señal de entrada seleccionada posea subtítulos. • Subtítulos: visualización en pantalla del diálogo, la narración y los efectos de sonido de programas de TV y vídeos que poseen subtítulos cerrados (normalmente marcados como "SC" en la programación de TV). ☞ **Para conseguir el mejor rendimiento de Subt. Cerrados, establezca la relación de aspecto de la pantalla en 4:3.** **Versión de subtítulos** Selecciona el modo de subtítulos cerrados preferido. Para visualizar los subtítulos, seleccione SC1, SC2, SC3, o SC4 (SC1 muestra los subtítulos en el idioma principal de su zona).

	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
Menú Avanzada: Conf. sist.: Avanzada	**Refrigeración rápida**	Si selecciona Activado, se activa la función y el tiempo de enfriamiento del proyector disminuirá a pocos segundos. ☞ **Si intenta reiniciar el proyector tras el proceso de refrigeración rápida, quizá no se encienda correctamente y los ventiladores de refrigeración volverán a encenderse.**
	Modo altitud elevada	Modo para el uso en zonas con una altitud elevada. Consulte "Funcionamiento en altitudes elevadas" en la página 39 para más detalles.
	Contraseña	**Cambiar contraseña** Se le solicitará que introduzca la contraseña actual antes de cambiarla por una nueva. **Activar Bloqueo** Consulte "Aseguramiento del proyector" en la página 28 para más detalles.
	Bloqueo de teclas	Activa o desactiva todas las funciones de los botones del panel, excepto Power en el proyector.
	Rest. config.	Restablece todos los valores predeterminados de fábrica. ☞ **La siguiente configuración se restablecerá a los valores predeterminados: Relación de aspecto, Color de la pared, Posición imagen, Ajuste de sobrebarrido, Ajuste de PC, 3D, Idioma, Color de fondo, Apagado automático, Potencia directa activada, Configuración menú, Búsqueda fuente auto., Configuración HDMI, Tasa en baudios, Patrón de prueba, Subt. Cerrados, Refrigeración rápida, Modo altitud elevada y Bloqueo de teclas.**

	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
Menú Avanzada: Información	**Fuente**	Muestra la fuente de señal actual.
	Modo imagen	Muestra el modo seleccionado en el menú **Imagen**.
	Resolución	Muestra la resolución original de la señal de entrada.
	Sistema de color	Muestra el formato del sistema de entrada: RGB o YUV.
	Tiempo de uso de la lámpara	Muestra el número de horas que se ha utilizado la lámpara.
	Formato 3D	Permite mostrar el modo 3D actual.
	Versión de firmware	Muestra la versión de firmware.

Mantenimiento

Cuidados del proyector

El proyector necesita poco mantenimiento. Lo único que necesita hacer con cierta frecuencia es limpiar la lente y la carcasa.

No retire ninguna pieza del proyector, excepto la lámpara. Póngase en contacto con su proveedor si necesita sustituir otras piezas.

Limpieza de la lente

Limpie la lente cada vez que observe que existe suciedad o polvo en la superficie.

- Utilice un bote de aire comprimido para retirar el polvo.
- Si existe suciedad o manchas, utilice papel limpiador de lente o humedezca un paño con un producto de limpieza para lentes y páselo con suavidad por la superficie de ésta.
- No utilice nunca ningún estropajo abrasivo, producto de limpieza alcalino o ácido, limpiador en polvo o disolvente volátil, como alcohol, benceno, diluyente o insecticida. Si utiliza alguno de esos materiales o se produce un contacto prolongado de estos con materiales de goma o vinilo, puede dañar la superficie del proyector y el material de la carcasa.

⚠ **Nunca frote la lente con materiales abrasivos.**

Limpieza de la carcasa del proyector

Antes de limpiar la carcasa, apague el proyector mediante el procedimiento de apagado correcto, según lo descrito en "Apagado del proyector" en la página 42 y desconecte el cable de alimentación.

- Para eliminar suciedad o polvo, pase un paño suave que no suelte pelusa por la carcasa.
- Para limpiar suciedad difícil de eliminar o manchas, humedezca un paño suave con agua y un detergente con pH neutro. A continuación, pase el paño por la carcasa.

⚠ **Nunca utilice cera, alcohol, benceno, disolvente u otros detergentes químicos. Éstos pueden dañar la carcasa.**

Almacenamiento del proyector

Si necesita guardar el proyector durante un período de tiempo largo, siga las instrucciones descritas a continuación:

- Asegúrese de que la temperatura y la humedad del área de almacenamiento se encuentren dentro de los valores recomendados para el proyector. Consulte la sección "Especificaciones" en la página 67 o póngase en contacto con su proveedor para conocer estos valores.
- Haga retroceder el pie de ajuste.
- Extraiga las pilas del mando a distancia.
- Guarde el proyector en el embalaje original o en uno equivalente.

Transporte del proyector

Se recomienda transportar el proyector en el embalaje original o en uno equivalente.

Información sobre la lámpara

Cómo conocer las horas de uso de la lámpara

Cuando el proyector está en funcionamiento, el temporizador incorporado calcula de forma automática la duración (en horas) del uso de la lámpara. El método de cálculo de la duración de lámpara es el siguiente:

1. Tiempo de uso de la lámpara = (x+y+z) horas, si
   Tiempo utilizado en el modo Normal = horas x
   Tiempo utilizado en el modo Eco = horas y
   Tiempo utilizado en el modo SmartEco = horas z
2. Hora de lámpara equivalente= α horas
   $\alpha = \frac{A'}{X} \times x + \frac{A'}{Y} \times y + \frac{A'}{Z} \times z$, si
   X= especificación de duración de la lámpara del modo Normal
   Y= especificación de duración de la lámpara del modo Eco
   Z= especificación de duración de la lámpara del modo SmartEco
   A' es la especificación de duración de la lámpara más extensa entre X, Y y Z

☞ **Consulte la sección "Ajuste de Potencia lámp." para obtener más información sobre el modo Económico.**

Las horas de la lámpara en modo Económico y SmartEco se calculan más cortas que aquellas del modo Normal. Es decir, si utiliza el proyector en modo Económico o SmartEco, ayudará a alargar la duración de la lámpara.

Para obtener información sobre las horas de la lámpara:

1. Pulse **MENU** y, a continuación, pulse ◀/▶ hasta que se resalte el **menú Avanzada > Conf. sist.: Avanzada**.
2. Pulse ▼ para resaltar **Configurac. lámpara** y después **OK**. Aparecerá la página **Configurac. lámpara**.
3. Aparecerá la información **Hora de lámpara equivalente** en el menú.
4. Para salir del menú, pulse **MENU**.

También puede obtener la información sobre las horas de la lámpara en el menú **Información**.

Aumentar la duración de la lámpara

La lámpara de proyección es un artículo consumible. Para alargar la duración de la lámpara lo máximo posible, puede configurar los ajustes siguientes en el menú OSD o mando a distancia.

Ajuste de Potencia lámp.

La utilización del modo **Económico/SmartEco** reducirá el ruido del sistema y el consumo de energía. Si selecciona el modo **Económico/SmartEco** se reducirá la salida de luz y se proyectarán imágenes más oscuras. El proyector estará protegido para lograr una mayor vida útil.

Si establece el proyector en modo **Económico/SmartEco**, se amplía la función de apagado automático del temporizador de la lámpara. Para configurar el modo **Económico/SmartEco**, diríjase al **menú Avanzada > Imagen > Potencia lámp.** y pulse ◀/▶.

En la tabla que aparece a continuación, se detallan los modos de lámpara.

Potencia lámp.	Descripción
Normal	Proporciona un brillo de la lámpara del 100%.
Económico	Disminuye el brillo para alargar la vida útil de la lámpara y reducir el ruido del ventilador
SmartEco	Ajusta la potencia de la lámpara automáticamente en función del nivel de brillo del contenido

Configuración Apagado automático

Esta función permite que el proyector se apague automáticamente si no se detecta una fuente de entrada durante un período de tiempo establecido para evitar el desgaste innecesario de la vida útil de la lámpara.

Para establecer la opción **Apagado automático**, vaya al **menú Avanzada > Conf. sist.: Básica > Apagado automático** y pulse ◀/▶. El período de tiempo puede oscilar entre 5 y 30 minutos, en incrementos de 5 minutos. Si la duración de tiempo predeterminada no se ajusta a sus necesidades, seleccione **Desactivar**. El proyector no se apagará automáticamente en un período de tiempo determinado.

Cuándo debe sustituir la lámpara

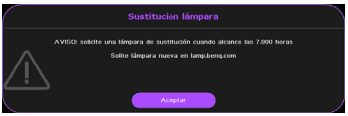
Cuando la **Luz indicadora LAMP** se enciende de color rojo o cuando aparezca un mensaje donde se sugiera la sustitución de la misma, coloque una lámpara nueva o póngase en contacto con su proveedor. Una lámpara usada puede hacer que el proyector no funcione correctamente y, en circunstancias excepcionales, la lámpara puede incluso explotar.

⚠ **No intente reemplazar usted mismo la lámpara. Póngase en contacto con el personal de asistencia cualificado para efectuar el reemplazo.**

⚠ **La LAMP (luz indicadora de la lámpara) y la TEMP (luz de advertencia de temperatura) se iluminarán cuando la temperatura de la lámpara sea demasiado alta. Consulte "Indicadores" en la página 65 para más detalles.**

El siguiente mensaje de advertencia sobre la lámpara le recordará la necesidad de cambiarla.

☞ **Los mensajes de advertencia mostrados a continuación solamente sirven de referencia. Siga las instrucciones reales de la pantalla para preparar e instalar la lámpara.**

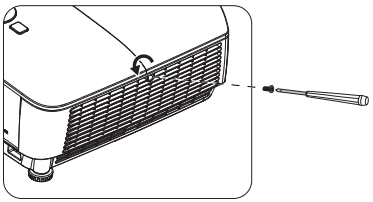
Estado	Mensaje
Se recomienda encarecidamente que sustituya la lámpara en este momento. La lámpara es un artículo consumible. El brillo de la lámpara disminuye con el uso. Esto es algo normal. Puede sustituir la lámpara siempre que detecte que el nivel de brillo ha disminuido considerablemente.	
DEBE sustituir la lámpara para que el proyector funcione con normalidad.	

Sustituir la lámpara (ÚNICAMENTE PERSONAL TÉCNICO)

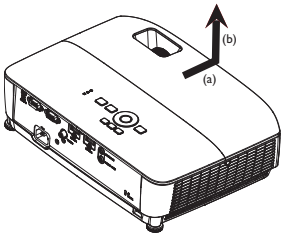
⚠ • **Hg: la lámpara contiene mercurio. Deshágase de ella conforme a las leyes de desecho locales. Consulte la página Web www.lamprecycle.org.**

- **Si cambia la lámpara mientras el proyector está suspendido boca abajo del techo, asegúrese de que no exista ninguna persona debajo del zócalo de la lámpara para evitar posibles lesiones en los ojos de las personas si dicha lámpara se rompe.**
- **Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no se olvide de apagar el proyector y desenchufar el cable de alimentación antes de cambiar la lámpara.**
- **Para reducir el riesgo de quemaduras graves, deje que se enfríe el proyector durante al menos 45 minutos antes de sustituir la lámpara.**
- **Para evitar lesiones en los dedos o daños en los componentes internos del proyector, tenga cuidado al retirar los cristales de una lámpara rota.**
- **Para evitar lesiones en los dedos o que la calidad de la imagen resulte afectada al tocar la lente, no toque el compartimento vacío de la lámpara cuando ésta se haya retirado.**
- **Esta lámpara contiene mercurio. Consulte la normativa sobre residuos peligrosos de su zona a fin de desechar la lámpara de la forma más adecuada.**
- **Para garantizar un funcionamiento óptimo del proyector, se recomienda adquirir una lámpara para proyectores BenQ cuando deba sustituirla.**
- **Asegúrese de que haya una buena ventilación cuando manipule lámparas rotas. Le recomendamos que use máscaras, gafas de seguridad, gafas protectoras o máscara protectora y ropa protectora como guantes.**

1. **Desconecte la alimentación y desenchufe el proyector de la toma de corriente eléctrica. Si la temperatura de la lámpara es demasiado elevada, espere unos 45 minutos hasta que se enfríe para evitar quemaduras.**
2. Afloje el tornillo de la tapa de la lámpara.

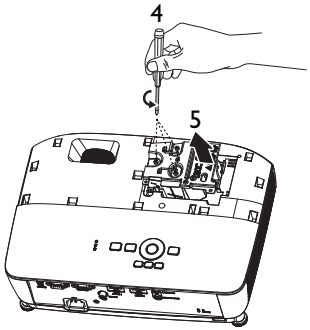


3. Quite la tapa de la lámpara (a) desplazándola hacia el lateral del proyector y (b) levantándola.



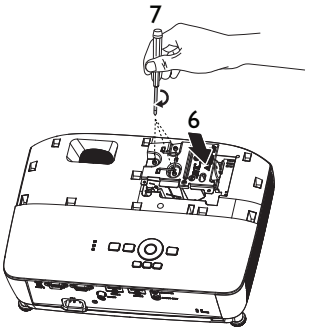
⚠
- **No encienda la unidad sin la cubierta de la lámpara.**
- **No introduzca la mano entre la lámpara y el proyector. Los bordes afilados del interior del proyector podrían causarle lesiones.**

4. Afloje los tornillos que sujetan la lámpara.
5. Levante la palanca para que quede en posición vertical. Utilice la palanca para retirar la lámpara del proyector lentamente.



⚠
- **Si lo hace demasiado rápido, la lámpara podría romperse y es posible que se esparzan cristales en el proyector.**
- **No coloque la lámpara en lugares donde pueda salpicarle el agua, que estén al alcance de los niños o cerca de materiales inflamables.**
- **No introduzca las manos en el proyector después de retirar la lámpara. Si toca los componentes ópticos del interior, se podrían producir irregularidades en el color y distorsiones en las imágenes proyectadas.**

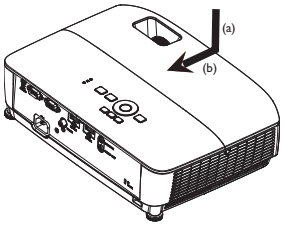
6. Inserte la nueva lámpara en su compartimento y asegúrese de que encaja en el proyector.
7. Apriete los tornillos que sujetan la lámpara.



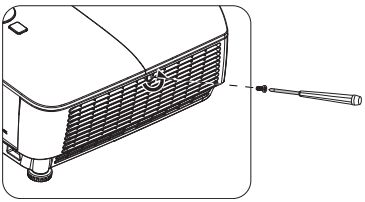
⚠
- **Si el tornillo queda suelto, es posible que la conexión no se realice de forma adecuada y el funcionamiento de la unidad no sea correcto.**
- **No apriete los tornillos en exceso.**

8. Asegúrese de que la palanca esté completamente plana y encajada en su sitio.

9. Vuelva a colocar la tapa de la lámpara desplazándola para encajarla en su lugar.



10. Apriete el tornillo que sujeta la tapa de la lámpara.



⚠
- **Si el tornillo queda suelto, es posible que la conexión no se realice de forma adecuada y el funcionamiento de la unidad no sea correcto.**
- **No apriete el tornillo en exceso.**

11. Reinicie el proyector.

⚠ **No encienda la unidad sin la cubierta de la lámpara.**

Restablecimiento del temporizador de lámpara

12. Cuando desaparezca el logotipo de inicio, abra el menú de visualización en pantalla (OSD). Diríjase al menú **Avanzada > Conf. sist.: Avanzada > Configurac. lámpara > Rest. tempor. lámp.** y pulse **OK** en el proyector o en el mando a distancia. Aparece un mensaje de advertencia preguntándole si desea restablecer el temporizador de la lámpara. Resalte **Restabl.** y pulse **OK**. Las horas de la lámpara se restablecerán a '0'.



⚠ **No restablezca el temporizador si la lámpara no es nueva o si no la ha sustituido, ya que podría causar daños.**

Indicadores

Luz			Estado y descripción
ALIMENTACIÓN	**TEMPERATURA**	**LÁMPARA**	
Mensaje del sistema			
Naranja	**Desactivado**	**Desactivado**	Modo de espera
Verde intermitente	**Desactivado**	**Desactivado**	En proceso de encendido
Verde	**Desactivado**	**Desactivado**	Funcionamiento normal
Naranja intermitente	**Desactivado**	**Desactivado**	Refrigeración normal
Rojo intermitente	**Rojo intermitente**	**Rojo intermitente**	Descarga
Verde	**Desactivado**	**Rojo**	Error de inicio CW
Mensajes de quemado			
Verde	**Desactivado**	**Desactivado**	Quemado ACTIVADO
Verde	**Verde**	**Verde**	Quemado DESACTIVADO
Mensajes de error de la lámpara			
Desactivado	**Desactivado**	**Rojo**	Error de la Lámpara1 en funcionamiento normal
Desactivado	**Desactivado**	**Naranja intermitente**	La lámpara no está encendida
Mensajes de error térmico			
Rojo	**Rojo**	**Desactivado**	Error del Ventilador 1 (la velocidad real del ventilador está fuera de la velocidad deseada)
Rojo	**Rojo intermitente**	**Desactivado**	Error del Ventilador 2 (la velocidad real del ventilador está fuera de la velocidad deseada)
Verde	**Rojo**	**Desactivado**	Error de Temperatura 1 (exceso de temperatura limitada)
Verde	**Rojo intermitente**	**Desactivado**	Error de apertura del Sensor térmico 1
Verde	**Verde**	**Desactivado**	Error de cierre del Sensor térmico 1
Verde intermitente	**Verde intermitente**	**Desactivado**	Error de conexión de IC #1 I2C térmico

Solución de problemas

ⓘ El proyector no se enciende.

Causa	Solución
No se recibe corriente del cable de alimentación.	Enchufe el cable de alimentación a la entrada de CA del proyector y el cable de alimentación a la toma de corriente. Si dicha toma de corriente dispone de un interruptor, compruebe que esté encendido.
Ha intentado encender el proyector durante el proceso de enfriamiento.	Espere a que finalice el proceso de enfriamiento.

ⓘ No aparece la imagen

Causa	Solución
La fuente de vídeo no está encendida o conectada correctamente.	Active la fuente de vídeo y compruebe que el cable de señal esté conectado correctamente.
El proyector no está correctamente conectado al dispositivo de la señal de entrada.	Compruebe la conexión.
No se ha seleccionado la señal de entrada correcta.	Seleccione la señal de entrada correcta con el botón **SOURCE** del proyector o del mando a distancia.

ⓘ Imagen borrosa

Causa	Solución
La lente de proyección no está correctamente enfocada.	Ajuste el enfoque de la lente mediante el anillo de enfoque.
El proyector y la pantalla no están correctamente alineados.	Ajuste el ángulo de proyección y la dirección, así como la altura de la unidad si fuera necesario.

ⓘ El mando a distancia no funciona

Causa	Solución
Las pilas se han agotado.	Sustituya las pilas por unas nuevas.
Existe un obstáculo entre el mando a distancia y el proyector.	Elimine el obstáculo.
Está demasiado alejado del proyector.	Sitúese a menos de 8 metros del proyector.

ⓘ La contraseña es incorrecta

Causa	Solución
Ha olvidado la contraseña.	Por favor, consulte "Acceso al proceso de recuperación de contraseña" en la página 29 para más detalles.

Especificaciones

☞ **Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.**

Ópticas

Resolución
- 1920 x 1080 1080p

Sistema óptico
- 1 CHIP DMD

Lente F/Número
- F = 2,42 a 2,62
- f = 19,0 a 22,65 mm

Desviación
- 107±5%

Relación de zoom
- 1,2X

Lámpara
- Lámpara de 210 W

Eléctricas

Fuente de alimentación
- 100–240 VCA, 2,60 A, 50-60 Hz (automático)

Consumo de energía
- 260 W (máx); < 0,5 W (espera)

Mecánicas

Peso
- 2,56 kg (5,64 lbs)

Terminales de salida

Altavoz
- (Estéreo) 2 vatios x 1

Salida de señal de audio
- Conector de audio de PC x 1

Control

Control de serie RS-232
- 9 clavijas x 1

Receptor de infrarrojos x 1

USB mini-B x 1

Terminales de entrada

Entrada de ordenador
- Entrada RGB
  - D-Sub de 15 clavijas (hembra) x 1

Entrada de señal de vídeo
- Conector RCA x 1

Entrada de señal digital
- HDMI x 2

Entrada de señal de audio
- Entrada de audio
  - Conector de audio de PC x 1

Requisitos medioambientales

Temperatura
- Funcionamiento: 0 °C-40 °C a nivel del mar
- Almacenamiento: -20 °C-60 °C a nivel del mar

Humedad relativa
- Funcionamiento: 10%-90% (sin condensación)
- Almacenamiento: 10%-90% (sin condensación)

Altitud
- Funcionamiento: 0-1499 m a 0 °C-35 °C; 1500-3000 m a 0 °C-30 °C (con la opción Modo altitud elevada activada)
- Almacenamiento: 0-12200 m a 30 °C

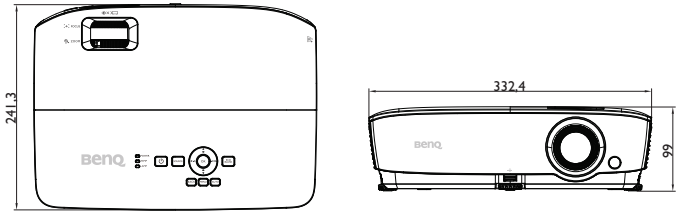
Transporte
- Se recomienda el embalaje original o equivalente.

Reparación
- Visite el siguiente sitio web y seleccione el país para encontrar su contacto de servicio técnico.
  http://www.benq.com/welcome

☞ **La vida de la lámpara puede variar en función de las condiciones medioambientales y el uso.**

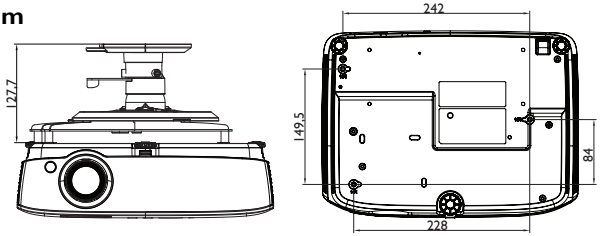
Dimensiones

332,4 mm (Ancho) x 99 mm (Alto) x 241,3 mm (Profundidad)



Instalación del soporte en el techo

Tornillo para instalación en el techo: M4
(L máx. = 25 mm; L mín. = 20 mm)
Unidad: mm



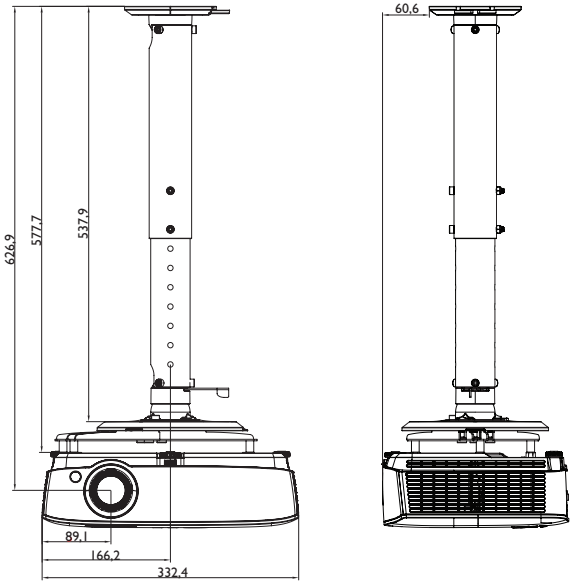


Tabla de frecuencias

1. VGA analógico

Tiempos admitidos para entrada de PC

Resolución	Frecuencia	Frecuencia horizontal (KHz)	Frecuencia vertical (Hz)	Frecuencia de píxel (MHz)	Secuencia de campo 3D	Arriba-Abajo 3D	En paralelo 3D
640 x 480	VGA_60	59,94	31,469	25,175	◎	◎	◎
	VGA_72	72,809	37,861	31,500			
	VGA_75	75	37,5	31,500			
	VGA_85	85,008	43,269	36,000			
720 x 400	720 x 400_70	70,087	31,469	28,3221			
800 x 600	SVGA_60	60,317	37,879	40,000	◎	◎	◎
	SVGA_72	72,188	48,077	50,000			
	SVGA_75	75	46,875	49,500			
	SVGA_85	85,061	53,674	56,250			
	SVGA_120 (reducción de eliminación de brillo)	119,854	77,425	83,000	◎		
1024 x 768	XGA_60	60,004	48,363	65,000	◎	◎	◎
	XGA_70	70,069	56,476	75,000			
	XGA_75	75,029	60,023	78,750			
	XGA_85	84,997	68,667	94,500			
	XGA_120 (reducción de eliminación de brillo)	119,989	97,551	115,5	◎		
1152 x 864	1152 x 864_75	75	67,5	108			
1024 x 576	Frecuencias de equipo portátil BenQ	60	35,82	46,966			
1024 x 600	Frecuencias de equipo portátil BenQ	64,995	41,467	51,419			
1280 x 720	1280 x 720_60	60	45	74,250	◎	◎	◎
	1280 x 720_120	120	90,000	148,500	◎		
1280 x 768	1280 x 768_60	59,87	47,776	79,5	◎	◎	◎
1280 x 800	WXGA_60	59,81	49,702	83,500	◎	◎	◎
	WXGA_75	74,934	62,795	106,500			
	WXGA_85	84,88	71,554	122,500			
	WXGA_120 (reducción de eliminación de brillo)	119,909	101,563	146,25	◎		
1280 x 1024	SXGA_60	60,02	63,981	108,000		◎	◎
	SXGA_75	75,025	79,976	135,000			
	SXGA_85	85,024	91,146	157,500			
1280 x 960	1280 x 960_60	60	60	108,000		◎	◎
	1280 x 960_85	85,002	85,938	148,500			
1360 x 768	1360 x 768_60	60,015	47,712	85,5		◎	◎
1440 x 900	WXGA+_60	59,887	55,935	106,500		◎	◎

1400 x 1050	SXGA+_60	59,978	65,317	121,750		◎	◎
1600 x 1200	UXGA	60	75	162,000		◎	◎
1680 x 1050	1680 x 1050_60	59,954	65,29	146,25		◎	◎
640 x 480 @67Hz	MAC13	66,667	35	30,240			
832 x 624 @75Hz	MAC16	74,546	49,722	57,280			
1024 x 768 @75Hz	MAC19	75,02	60,241	80,000			
1152 x 870 @75Hz	MAC21	75,06	68,68	100,000			

- **Las frecuencias indicadas anteriormente pueden no ser compatibles debido al archivo EDID y las limitaciones de la tarjeta gráfica VGA. Es posible que algunas frecuencias no se puedan seleccionar.**

2. HDMI digital

Tiempos admitidos para entrada de PC

Resolución	Frecuencia	Frecuencia horizontal (KHz)	Frecuencia vertical (Hz)	Frecuencia de píxel (MHz)	Secuencia de campo 3D	Arriba-Abajo 3D	En paralel o 3D
640 x 480	VGA_60	59,94	31,469	25,175	◎	◎	◎
	VGA_72	72,809	37,861	31,500			
	VGA_75	75	37,5	31,500			
	VGA_85	85,008	43,269	36,000			
720 x 400	720 x 400_70	70,087	31,469	28,3221			
800 x 600	SVGA_60	60,317	37,879	40,000	◎	◎	◎
	SVGA_72	72,188	48,077	50,000			
	SVGA_75	75	46,875	49,500			
	SVGA_85	85,061	53,674	56,250			
	SVGA_120 (reducción de eliminación de brillo)	119,854	77,425	83,000	◎		
1024 x 768	XGA_60	60,004	48,363	65,000	◎	◎	◎
	XGA_70	70,069	56,476	75,000			
	XGA_75	75,029	60,023	78,750			
	XGA_85	84,997	68,667	94,500			
	XGA_120 (reducción de eliminación de brillo)	119,989	97,551	115,5	◎		
1152 x 864	1152 x 864_75	75	67,5	108			
1024 x 576	Frecuencias de equipo portátil BenQ	60	35,82	46,966			
1024 x 600	Frecuencias de equipo portátil BenQ	64,995	41,467	51,419			
1280 x 720	1280 x 720_60	60	45	74,250	◎	◎	◎
1280 x 768	1280 x 768_60	59,87	47,776	79,5	◎	◎	◎

1280 x 800	WXGA_60	59,81	49,702	83,500	◎	◎	◎
	WXGA_75	74,934	62,795	106,500			
	WXGA_85	84,88	71,554	122,500			
	WXGA_120 (reducción de eliminación de brillo)	119,909	101,563	146,25	◎		
1280 x 1024	SXGA_60	60,02	63,981	108,000		◎	◎
	SXGA_75	75,025	79,976	135,000			
	SXGA_85	85,024	91,146	157,500			
1280 x 960	1280 x 960_60	60	60	108,000		◎	◎
	1280 x 960_85	85,002	85,938	148,500			
1360 x 768	1360 x 768_60	60,015	47,712	85,5		◎	◎
1440 x 900	WXGA+_60	59,887	55,935	106,500		◎	◎
1400 x 1050	SXGA+_60	59,978	65,317	121,750		◎	◎
1600 x 1200	UXGA	60	75	162,000		◎	◎
1680 x 1050	1680 x 1050_60	59,954	65,29	146,25		◎	◎
640 x 480 @67Hz	MAC13	66,667	35	30,240			
832 x 624 @75Hz	MAC16	74,546	49,722	57,280			
1024 x 768 @75Hz	MAC19	75,02	60,241	80,000			
1152 x 870 @75Hz	MAC21	75,06	68,68	100,000			
1920 x 1080	1920 x 1080_60	67,5	60	148,5		◎	◎
1920 x 1200	1920 x 1200_60 (reducción de eliminación de brillo)	59,95	74,038	154,000		◎	◎

Las frecuencias indicadas anteriormente pueden no ser compatibles debido al archivo EDID y las limitaciones de la tarjeta gráfica VGA. Es posible que algunas frecuencias no se puedan seleccionar.

Tiempos admitidos para entrada Vídeo

Frecuencia	Resolución	Frecuencia horizontal (KHz)	Frecuencia vertical (Hz)	Frecuencia de píxel (MHz)	Secuencia de campo 3D	Empaquetado de fotogramas 3D	Superior-inferior 3D	En paralelo 3D
480i	720 (1440) x 480	15,73	59,94	27	◎			
480p	720 x 480	31,47	59,94	27	◎			
576i	720 (1440) x 576	15,63	50	27				
576p	720 x 576	31,25	50	27				
720/50p	1280 x 720	37,5	50	74,25		◎	◎	◎
720/60p	1280 x 720	45,00	60	74,25	◎	◎	◎	◎

1080/50i	1920 x 1080	28,13	50	74,25				◎
1080/60i	1920 x 1080	33,75	60	74,25				◎
1080/24P	1920 x 1080	27	24	74,25		◎	◎	◎
1080/25P	1920 x 1080	28,13	25	74,25				
1080/30P	1920 x 1080	33,75	30	74,25				
1080/50P	1920 x 1080	56,25	50	148,5			◎	◎
1080/60p	1920 x 1080	67,5	60	148,5			◎	◎

3. Vídeo

Tiempos admitidos para entrada Vídeo

Modo de vídeo	Frecuencia horizontal (KHz)	Frecuencia vertical (Hz)	Frecuencia de subportadora de color (MHz)	Secuencia de campo 3D
NTSC	15,73	60	3,58	◎
PAL	15,63	50	4,43	
SECAM	15,63	50	4,25 o 4,41	
PAL-M	15,73	60	3,58	
PAL-N	15,63	50	3,58	
PAL-60	15,73	60	4,43	
NTSC 4.43	15,73	60	4,43	

Información de garantía y derechos de autor

Patentes

Vaya a http://patmarking.benq.com/ para obtener más información acerca de la cobertura de la patente del proyector BenQ.

Garantía limitada

BenQ garantiza este producto frente a cualquier defecto de materiales y fabricación en condiciones de almacenamiento y utilización normales.

Para efectuar cualquier reclamación en garantía, se exigirá un comprobante de la fecha de compra. En caso de que este producto presente algún defecto dentro del período de garantía, la única responsabilidad de BenQ y su única compensación será la sustitución de las piezas defectuosas (mano de obra incluida). Para hacer uso del servicio de garantía, notifique inmediatamente cualquier defecto al proveedor al que haya adquirido el producto.

Importante: La garantía anterior se anulará si el cliente no utiliza el producto según las instrucciones escritas y facilitadas por BenQ. Es imprescindible que los valores de humedad ambiente oscilen entre el 10% y el 90%, que la temperatura se encuentre entre 0 °C y 35 °C, que la altitud no supere los 1.500 metros y que se evite la entrada de polvo en el proyector. Esta garantía le concede derechos legales específicos y es posible que disponga de otros derechos que pueden variar según el país.

Para obtener más información, visite www.BenQ.com.

Derechos de autor

Copyright 2017 por BenQ Corporation. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación se podrá reproducir, transmitir, transcribir, almacenar en un sistema de recuperación ni traducir a ningún idioma o lenguaje informático de forma alguna o mediante ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, magnético, óptico, químico, manual o de cualquier otro tipo, sin el consentimiento previo y por escrito de BenQ Corporation.

Renuncia de responsabilidad

BenQ Corporation no realizará aseveración ni garantía alguna, explícita ni implícita, con respecto al contenido de la presente publicación y renuncia específicamente a toda garantía de comerciabilidad o adecuación para un fin concreto. Asimismo, BenQ Corporation se reserva el derecho a revisar esta publicación y a realizar cambios ocasionales en el contenido de la misma, sin ninguna obligación por parte de esta empresa de notificar a persona alguna sobre dicha revisión o cambio(s).

*DLP, Digital Micromirror Device y DMD son marcas comerciales de Texas Instruments. Otras marcas poseen derechos de autor de sus respectivas empresas u organizaciones.

Nombres regulatorios y nombres alternativos

HD226E/W1050+/W226E/T1050/H9605/S2281/EP6005/HT1055/HD2284/H6E10/C324/BR1228/WP1060/W1050S/HT1070A